

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Miércoles 6 de julio de 1983  
Año LXXXIII. — Núm. 25.342

## Sagunto, pendiente de Madrid

*Cinco mil vecinos de aquella población han viajado a la capital de España en señal de protesta*

La reconversión podría «llevarse por delante al Gobierno», según un líder de UGT

Madrid.— Unos cinco mil vecinos de Sagunto, que viajaban a bordo de autocares, vehículos particulares y «taxis», han llegado a Madrid durante la pasada noche y esta madrugada, para llevar a cabo diversas acciones de protesta contra el Gobierno por el intento de reconstrucción de la factoría de Altos Hornos del Mediterráneo.

Los saguntinos se han distribuido por las principales zonas de la capital al objeto de hacer entrega en las puertas de los ministerios, Congreso, Senado, medios informativos, etc., de

unas 300.000 hojas informativas en las que se recogen sus reivindicaciones frente al proyecto del Ministerio de Industria.

Posteriormente, los diversos grupos se han dirigido hacia el palacio de la Moncloa, donde se encuentra reunido el Consejo de Ministros (que previsiblemente tratará el tema de «AHM») y para primera hora de esta tarde tiene intención de celebrar una concentración en la plaza de España para explicar al público los gravísimos problemas que se plantearán a la población de Sagunto por la reconversión pro-

yectada para la factoría de «AHM».

### MALAS CONSECUENCIAS PARA EL GOBIERNO

El ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, por su parte, compareció ayer ante su grupo parlamentario para discutir el cierre de las instalaciones de cabecera de Sagunto. En la tensa reunión, José Luis Corcuera, diputado vasco y secretario de acción sindical de UGT, llegó a afirmar que la reconversión podría «llevarse por delante al Gobierno».

## PEREGRINACION DEL PAPA A LOURDES

París.— Su Santidad el Papa Juan Pablo II visitará la ermita de Lourdes (en el sur de Francia) los días 14 y 15 del próximo mes de agosto, confirmó hoy oficialmente en París el rector del santuario, el sacerdote Joseph Bordes.

El Episcopado francés calcula en alrededor de 300.000 el número de fieles que seguirán «in situ» la misa que Su Santidad Juan Pablo II celebrará el lunes 15 por la mañana en la explanada del santuario.

Respondiendo a una invitación del obispo de Tarbes y Lourdes, y del presidente de la Conferencia Episcopal francesa, Juan Pablo II llegará a Lourdes a primeras horas de la tarde del domingo 14.

Durante esta su segunda estancia pontificia en Francia Juan Pablo II pronunciará «no menos de once alocuciones». —Efe

Escuchas telefónicas

## Los trabajadores de la CTNE no han intervenido

Madrid.— Los trabajadores de la Compañía Telefónica no han intervenido en escuchas telefónicas ilegales, según manifiesta el sindicato de Teléfonos de la UGT en una nota.

La UGT sale al paso de las informaciones recientemente aparecidas en los medios de comunicación sobre escuchas telefónicas y supuestas implicaciones de trabajadores de la CTNE y afirma que los trabajadores de esta compañía siempre se han negado a este tipo de operaciones.

Añade que cuando en los casos en los que los trabajadores hayan intervenido lo habrán he-

## George Shultz, en Beirut

Beirut.— El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, quien viajó ayer a Beirut, declaró que no podía ofrecer ningún aliciente al presidente sirio Hafez Assad, con quien se entrevistará hoy, en Damasco, para que desista de su oposición a una retirada de efectivos militares en el Líbano.

## Reunido el Consejo de Ministros

Madrid.— Minutos después de las nueve de la mañana ha comenzado la reunión del Consejo de Ministros, en el palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de su titular, Felipe González.

A la reunión del gabinete asisten todos los ministros a excepción del de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, quien se encuentra en viaje por Iberoamérica. —Efe

Durante su estancia de cuatro horas en la capital libanesa, Shultz se entrevistó con el presidente libanés, Amin Yemayel, y otros altos funcionarios.

Tras la entrevista, celebrada en el palacio presidencial, Shultz declaró a los periodistas que había hablado con Yemayel sobre el próximo viaje de éste a Washington el 22 de julio, así como de las conversaciones que mantendrá en Damasco.

Shultz especificó que no había discutido en forma alguna proponiendo una retirada unilateral o incondicional de los israelíes, sino que «se habló de un programa que desde el principio implicará a todas las fuerzas extranjeras». —Efe

## Felipe González, más protegido

Ante el temor de una acción terrorista contra él

Madrid.— Los servicios de seguridad del presidente del Gobierno, Felipe González, han sido intensificados en los últimos días a raíz de la advertencia realizada por la Dirección de la Seguridad del Estado de que se podía cometer algún atentado terrorista de gran envergadura, según han informado a Europa Press fuentes competentes.

Al parecer esta intensificación de vigilancia no supone un in-

cremento en el número de agentes que protegen a Felipe González, sino una reorientación de algunos de los servicios que se prestan en torno a la seguridad del presidente del Gobierno.

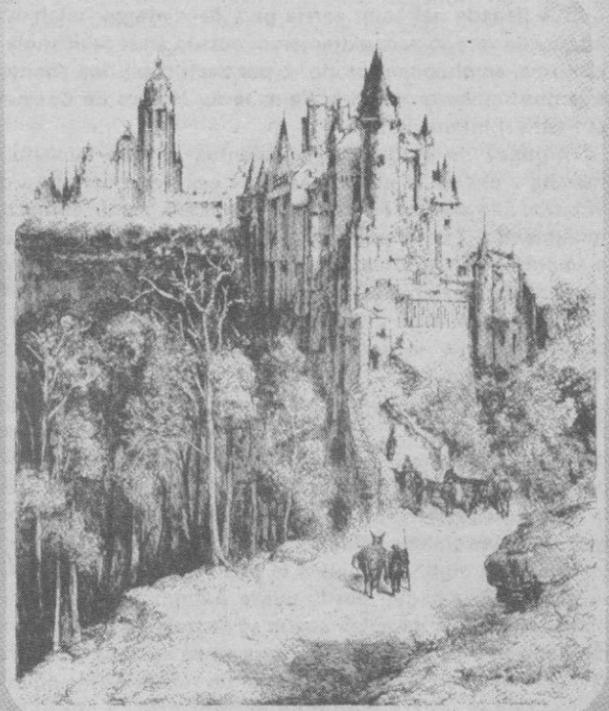
En concreto, el servicio que más se ha visto afectado por este reforzamiento ha sido el denominado de «avanzadilla», en el que miembros de la jefatura de seguridad de la Moncloa elaboran la correspondiente información previa para los lugares que va a visitar el presidente del Gobierno.

También se han esforzado los servicios de seguridad del vicepresidente del Gobierno, de altos cargos de la Presidencia y presentantes cualificados de instituciones del Estado. Algunos de estos cargos han visto reforzada su seguridad, además de la escolta con la que ya cuentan, en la vigilancia policial del domicilio en el que residen y que hasta ahora no estaba protegido.



FOTO: AURELIO MARTIN

## SEGOVIA Presentación de la Semana de Música de Cámara



### XIV SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

SEGOVIA - LA GRANJA, 14 - 20 JULIO 83

Ayer fue presentada oficialmente la próxima edición de la Semana de Música de Cámara, cuyo bello cartel, que reproducimos, ya se encuentra en la calle.

(Pág. 5)

La Diputación Provincial constituyó sus comisiones informativas

(Pág. 3)

## PODRAN IMPONERSE NOMBRES LAICOS A LOS BAUTIZADOS

Gerona.— El obispo de Gerona, monseñor Camprodón, ha publicado un documento sobre el sacramento del bautismo en el que hace unas reflexiones y da unas normas prácticas sobre su celebración.

Una de estas normas dice: «Se procurará que al bautizado se le imponga un nombre no falto de sentido cristiano».

La norma añade, finalmente, «Si el niño ha sido inscrito con un nombre que no figura en el santoral, se respetará y se inscribirá con este nombre en la partida de bautismo, pero se aconseja añadirle un segundo nombre santo, como patrono y modelo del bautizado».

## apunte del día

### VERANO CULTURAL

Al contrario de lo que sucede en otras capitales de España, el verano es tradicionalmente en Segovia estación propicia para acoger un buen número de actividades relacionadas con el mundo de la cultura. Así lo ha sido durante años en que la llegada del calor servía para desahogar iniciativas: cursos de verano para extranjeros, cursos en la residencia de pintores, en el conservatorio y, por decirlo así, los acontecimientos «cumbre» como la Semana de Música de Cámara y el Festival Internacional.

Algunos de estos acontecimientos ya han iniciado su marcha y ahí están sin ir más lejos esa Feria del Libro que año tras año afianza su camino y consigue, no sin esfuerzo e imaginación, que el público la vaya considerando algo suyo e importante. Otros están a punto de comenzar como esa Semana de Música de Cámara que ayer fue presentada a los medios informativos y que tras un rodaje de catorce años ha conseguido ya un prestigio no sólo dentro de nuestros límites provinciales.

Todo ello contribuye a crear una imagen de verano cultural en la ciudad que, de cara al exterior, nos interesa indudablemente mantener. Por una parte, no es difícil ya que el camino está trazado por el trabajo de años. Pero de cara a la propia Segovia el reto es más difícil e interesante: conseguir que ese verano cultural, y ojalá que también un invierno cultural, sea algo que llame a la participación de todos. Ese es el camino a seguir por la nueva Administración, camino que parece haber asumido según se desprende de sus declaraciones en este sentido. Pero (que no se asusten los cultos) esa participación no debe significar un rebaje sistemático en el nivel de la oferta sino muy al contrario, y ahí está lo difícil, que todos tengan las mismas oportunidades a la hora de «consumir» cultura. Y, como todos sabemos, esas oportunidades no las da sólo el dinero.

## La Prensa opina

### NUENA EMPRESA

#### LA EXPORTACION

La recuperación económica de los países occidentales va a ser más lenta de lo previsto, según manifestó Luis Velasco en las jornadas que sobre «Fomento de la exportación» organizó el Instituto de Empresa, y vamos a tardar en colgarnos del carro reactivador de Occidente. Luis Velasco adelantó que en el Ministerio de Hacienda, Economía y Comercio se trabaja para elaborar un sistema de cofinanciación con los países de América Latina, verdadera bestia negra de los productos españoles exportados. Méjico es un claro ejemplo del panorama desolador: este año su PIB decrecerá un 7 por 100. Estados Unidos va a perder 250.000 empleos este año al no poder exportar a Méjico por la imposibilidad de cobro. Francia, con su política restrictiva, nos va a dar otro sablazo, ya que es nuestro principal cliente —a él vendemos el 18 por 100 de nuestras exportaciones—. Estados Unidos, en el primer trimestre de este año, ha perdido un 10 por 100 de sus exportaciones, y todo ello en un comercio internacional donde las técnicas sucias están a la orden del día. España es un país —dijo Luis Velasco— que ya demostró en

la segunda crisis del petróleo contar con una estructura exportadora débil, que hay que robustecer con el cambio de la normativa, cambio que ya se está estudiando por parte de la Dirección General de Exportación. España, lamentablemente, no cuenta con redes exteriores ni clientela, y nuestras exportaciones están en el 8 por 100 del PIB solamente.

(Editorial)

#### HERALDO DE ARAGON

#### PRESUNTOS DELINCUENTES A LA CALLE

No son, entonces, delincuentes los que estos días salen a la calle, son gentes a las que se les acusa de haber ejecutado un delito. Pero sin ninguna sentencia condenatoria. Es por tanto una medida lógica y ajustada a esa presunción de inocencia que nuestra Constitución estipula y consagra. Por supuesto que ello supone un riesgo. Pero que la sociedad española, en su conjunto, debe asumir. La situación de los preventivos era radicalmente injusta y su puesta en libertad es un acto consecuente. La seguridad a la que la sociedad española tiene derecho, nunca podrá basarse en la perpetuación de una situación objetivamente injusta.

(Pedro Altares)

## EL EMPRESARIO, UNA PROFESION A EXTINGUIR

Por Amalio Salvador

Estar en el mundo, vivir su peripecia y sentarse a la puerta, como espectador, para contemplar el enjambre de contradicciones, antinomias y enredos, con el consiguiente acompañamiento de hombrecitos, enanos, lameculos y ponecazos, resulta cuanto menos curioso y alucinante, a veces también aburrido y plomizo y siempre de una curiosidad estimulante, diabólica y malsana.

Y digo ésto y empiezo así, porque o la humanidad se ha olvidado que Aristóteles dictó unas leyes, las de la lógica, como disposición para andar por el mundo sin error o ha entrado en una fase de irracionalidad, cuyas consecuencias son imprevisibles. Las cosas están así:

Imaginense ustedes que un día los medios de comunicación social lanzan sin más esta noticia: Dentro de poco en España no habrá médicos, se acaban. No se, amigo lector, cómo te encontrarás de jaquecas, estornudos, artrosis, reumatismos o descalcificaciones, pero que en ese momento los bemoles se te van a ocupar un sitio junto a las amígdalas, también es verdad y la consecuencia en tu vida de la falta de ese servicio, que tu quieres pagar y no recibir, es un trauma, cuya complejidad te inutilizará para siempre.

La contradicción del hombre de hoy está en que es susceptible de sumergirse en un estado depresivo irreparable ante una noticia tal y sin embargo, ante el gravísimo acontecimiento de que los empresarios se terminan y por lo tanto el confort y el bienestar, se lanza a la calle para proclamar: «Empresarios al paredón», para continuar con «esos hijos de...» «son unos...», pongan ustedes lo que les parezca, pero que no sea precisamente agradable ni bello, y acertarán.

Debo lo primero decir algo de ese ser desconocido, mezcla de mago, profeta, aventurero, obstinado y luchador, a quien por supuesto le ilusiona la riqueza y a quien la humanidad está por reconocer ni agradecer su aportación ni su obra, solo por haber cometido el pecado de haber descubierto en los demás su inercia y comodidad, cuando no su incapacidad y haber demostrado que tenía valor y coraje para luchar, imaginar, ser capaz de crear y sacar las cosas adelante.

Es indudable que este sitio

del universo, donde el hombre habita, está por descubrir y terminar y que para terminarlo por ahí unos seres con capacidad de riesgo, interpretación e intuición y con el carisma suficiente para sentir la emoción de lo incierto y lograr que los bienes de la tierra alcancen su destino final de asistir, atender y hacer felices a los hombres.

Por eso hoy, cuando el mundo siente que su bienestar se desvirtúa y disminuye, la historia, que sabe de los hechos, de su verdad y su exigencia en cada momento, vuelve a convocar a los empresarios y... ¡ver para creer! ¡sublimos paradojas y asombros del destino!, lo hace a través de un gobierno socialista, que además habla de confianza y beneficios en la empresa. Difícil van a ser los beneficios, pero estimamos: como irrecuperable la confianza. Es tarde. Es un mensaje sin sentido y una llamada sin respuesta para este momento de la historia, porque la desilusión empresarial parece irreversible.

Y no sólo por falta del beneficio; el empresario asume el riesgo y sabe que su balance puede resultar positivo o negativo y ésto es parte de su talento, de su interés, de su acicate y de su emoción. Son otras cosas, otras versiones, las que han logrado desilusionar a los hombres de empresa, dispuestos ya, casi de una forma irreversible a que sus fábricas queden desiertas, sus empresas convertidas en escombros, antes de seguir adelante. Vean ustedes el panorama:

La imagen, que se ha ofrecido del empresario, es de lo más bochornosa y lamentable: Es el avaro, que sueña únicamente con atesorar, el vampiro que chupa la sangre de sus obreros, el explotador de sus fuerzas, recursos y sudor, el productor, no de empleo sino de esclavitud, un ser, en resumen, maldito y a todas luces fusilable. Y es muy duro con esta imagen y este riesgo continuar.

Añádase a esto la conflictividad laboral, por la que la empresa ha pasado de ser una comunidad de trabajo y de afectos vinculantes, también de intereses, con las tensiones lógicas y tolerables en estos casos, a ser el lugar o el encuentro de las pasiones más violentas, las situaciones más desagradables, donde el odio, la ceguera y la manía casi diabólica han hecho su presencia.

El elemento humano, im-

prescindible en la empresa, ha dejado de colaborar. No hablamos de sus exigencias, que es normal que las tenga, siempre que con ellas no asfixie a la empresa, obstruya su camino, y la imposibilite para seguir adelante. Es que sencillamente han perdido las ganas de trabajar. Este tema ha sido tabú, incluso en los programas electorales. Nunca hubieran dado el voto a quien les hablara de esta exigencia. No se puede organizar una sociedad para la libertad banal y el disfrute y pedirle luego responsabilidad y sacrificio. Las generaciones no se inventan, son procesos históricos que exigen educación y tiempo.

Y el empresario, termina la jornada de trabajo, normalmente practicada sin ilusión y con desgana, ve que sus obreros salen camino del disfrute del tiempo libre y con la satisfacción a veces casi erótica y malvada de dejarle preocupado. Resultado: Mandarlo todo a hacer puñetas y decidirse a ser uno más, dentro del contexto de la sociedad en que vive.

Por eso el retorno no será fácil. Es la gente de una generación que vivió dentro de una disciplina exigente y consciente de que en esta tierra no se puede tomar el sol con placer, ni mirar a las estrellas con esperanza, si antes no se metían los riñones y se ponía mucha imaginación para ir al encuentro del bienestar. Y es ahora, por lo visto, esta generación la culpable de la desdicha, de la desesperación, de la desilusión, de la pobreza y de la miseria que se nos viene encima. ¿Por qué entonces se le llama de nuevo? ¿Es que no hay otros? La verdad es que no los hay, ni los va a haber en algún tiempo. El padre empresario no quiere ese destino para sus hijos y a los hijos no les atrae la vida de perro que llevan sus padres ni están dispuestos a convertir su hogar futuro en un vivero de malestar, inquietud, fastidio y ansiedad.

Tendrá que producirse un salto generacional y que lleguen otros con otros modelos, quizás con otros tipos de empresa, quizás con obreros más conscientes, quizás con una sociedad más comprensiva. Será la ingeniería genética o la electrónica la que haga posible en el futuro otros modelos de empresa. Pero tendrá que pasar tiempo. Mientras tanto, preparémonos porque los días van a ser malos. Ya lo están siendo.

#### ACTUALIDAD AGRARIA

#### EL PASO DE CAMIONES POR FRANCIA

Para los agricultores, un problema técnico que no se pasa por alto es que la delicadeza de algunos cultivos no les permitiría un traslado muy ajetreado ni de larga duración como podría ser por barco. Teniendo en cuenta que de un camión deberían pasar a la embarcación y de allí al trailer volvería a ser

enganchado a otra cabeza tractora. Fresas, cebollas y otros productos sensibles o rápidamente perecederos encontrarían muchas dificultades, que quizá sólo podrían ser solventadas en un envío por avión, al estilo de las partidas de flores u otros cultivos especiales.

En este sentido, el precio de las tarifas sería un factor definitivo. Además, el acontecimiento de algunas bodegas con refrigeración, etc., sería nece-

sario, aunque costoso, para efectuar algunos transportes especiales. En este sentido, la línea mediterránea Barcelona-Génova presenta pocas facilidades para transportar en las bodegas los actuales «canguros» algo más que patatas o productos de resistencia similar, sobre todo teniendo en cuenta que Italia no sería el punto de destino final de los cargamentos.

(Olatz Ruiz)

## Primer pleno de la Diputación Provincial para constituir las comisiones informativas

*También se aprobó el reglamento del régimen de sesiones del pleno y la comisión de gobierno*

Los socialistas indican que el Grupo Popular ha sido menos generoso que ellos en el Ayuntamiento de la capital, a la hora de repartir competencias

Ayer tuvo lugar sesión extraordinaria de la Diputación, en la que quedó aprobado el reglamento de funcionamiento de este organismo así como la composición de las comisiones informativas con el nombramiento de los diferentes presidentes y vocales de éstas. Por lo tanto, ha quedado montada la infraestructura de la corporación provincial para el periodo de cuatro años, al igual que hace más de un mes ocurrió con el Ayuntamiento de la capital. El hecho de que en el referido Ayuntamiento gobierne el PSOE y en la Diputación el Grupo Popular con oposiciones respectivas no se olvidó en los debates de ayer que, por parte del presidente Sr. De las Heras fueron calificadas como «enriquecedoras, que controlan la acción de gobierno, por lo que salgo entusiasmado y esperanzado del clima en que se ha desarrollado esta primera sesión de trabajo». Por su parte, el portavoz de la oposición, en este caso el Sr. Herrero Sanz, afirmó que el Grupo Popular había sido «menos generoso de lo que habían sido los socialistas en el Ayuntamiento con la oposición. No hemos mantenido la más mínima contradicción».

### REGLAMENTO DEL REGIMEN DE SESIONES

La mayoría que ostenta el Grupo Popular en esta corporación logró rebatir al grupo de oposición en las enmiendas que habían presentado a los artículos del reglamento sobre el régimen de sesiones del pleno y de la comisión de gobierno. El debate en este primer punto del orden del día se hizo demasiado extenso, pues tanto el portavoz del PSOE, Sr. Herrero Sanz, como el del grupo de gobierno, Sr. De las Heras Mateo, consumieron los turnos reglamentarios. Finalmente, este reglamento quedó aprobado por 12 votos a favor 9 abstenciones ya que no asistieron los diputados, Carmen Bernabé Pedrazuela y José M.<sup>a</sup> Bravo y, a la mitad de la sesión, se ausentó el único representante del CDS, Sr. Perteguer, que en las votaciones había mantenido una línea de abstención a las enmiendas socialistas y a lo propuesto en el reglamento.

Únicamente fue aceptada una enmienda que suprimía la necesidad de presentar temas de urgencias con seis horas de antelación a la sesión. También otra enmienda fue retirada pues, al parecer, resultó impropia para quienes la habían presentado, pues iba dirigida en el sentido de que fueran 30 horas, en vez de 24, con la antelación que había que presentar las preguntas a la presidencia para ser contestadas en la sesión ordinaria. El resto de las enmiendas no aceptadas iban en el sentido de institucionalizar la figura de la junta de portavoces, matizacio-

nes acerca de las subvenciones que van a recibir los grupos políticos representados en la Diputación, asistencia de los miembros de la corporación, sin voz ni voto, a las comisiones informativas y comisión de gobierno, derecho de los diputados a conseguir documentos oficiales, ampliación en dos minutos del turno de intervenciones, etc.

Para la oposición se había planteado un exceso de presidencialismo en los artículos del reglamento «donde nada más hemos intentado que se plasmaran los derechos de los diputados».

En unas de sus intervenciones el presidente de la Diputación dijo que habían utilizado «los mismos términos que se utilizaban alternativamente dependiendo donde esté el PSOE en el gobierno de los entes locales o en la oposición de éstos».

Del reglamento aprobado se editarán 200 ejemplares.

### ONCE COMISIONES INFORMATIVAS

Otro de los temas más discutidos fue el del número de las comisiones informativas que han quedado en once. Agricultura, Ganadería y Montes, Bienestar Social y Sanidad, Educación, Cultura Deportes y Turismo, Hacienda y Economía, Obras Públicas, Ordenación del Territorio y Promoción Industrial, Personal, Planes Provinciales, Acción Comunitaria y Desempleo, Recaudación de Tributos, Relaciones con la Comunidad Autónoma de Castilla y León, Y Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente.

El grupo socialista, en intervención defendida por el diputado José M.<sup>a</sup> Bastida, propuso la disminución del número de comisiones «por coherencia y eficacia, asimilando el régimen de otras diputaciones» pero no fue aceptado argumentándose que la estructura de la Diputación estaba montada para este número de comisiones, lo que provocaba una máxima funcionalidad. Únicamente fue aceptada la propuesta del cambio de nombre de la comisión de Asistencia Social y Sanidad por Bienestar Social y la introducción del término «Cultura», en la comisión de Educación, Deportes y Turismo.

Se proponía también el aumento del número de representantes en cada comisión (en vez de tres, cinco), la suspensión de las comisiones de Recaudación de Tributos y Relaciones con Castilla y León y la asunción por otras de parte del resto de las comisiones.

### COMPOSICION DE LAS COMISIONES

Se acuerda el nombramiento de vocales y presidentes de las

siguientes comisiones: Agricultura, Julio Moreno Martín, José Luis Borricón Gómez y Pedro Matarranz Garrido (el presidente, es en todas las comisiones, el primero de los nombres); Bienestar Social y Sanidad, José Luis Borricón Gómez, Jesús Llorente Borregón y José M.<sup>a</sup> Bastida García; Educación Cultura, Deportes y Turismo, José M.<sup>a</sup> Sacristán Lozoya, Manuel González-Herrero González y Fernando Jimeno Arévalo; Hacienda y Economía, José Ignacio García García, Felipe Suárez Pérez y Carmen Muñoz García, Obras Públicas, Serviliano García de Castro, Manuel Sanz Sanz y Antonio Perteguer Rey. Ordenación del Territorio y Promoción Industrial, Felipe Pérez, Félix Buquerín Gutiérrez y Félix Benito Martín; Personal, José Ignacio García García, Serviliano García de Castro y Carmen Muñoz García; Planes Provinciales, Acción Comunitaria y Desempleo, Félix Buquerín Gutiérrez, Cándido Núñez Nuñez y Manuel Agudiez Calvo; Recaudación de Tributos, Carmen Bernabé Pedrazuela, José M.<sup>a</sup> Sacristán Lozoya y José Luis Romera Albendea; Relaciones con la Comunidad Autónoma de Castilla y León, Manuel González-Herrero González, Julio Moreno Martín y José M.<sup>a</sup> Bravo Jimeno; y Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente, Jesús Llorente Borregón, Cándido Núñez Nuñez y Félix Benito Martín.

Se confirmaron los nombramientos de José Ignacio García García como vicepresidente 1.º y de Manuel González-Herrero González, como vicepresidente 2.º.

Se aprueban las propuestas de delegación de competencia del pleno en la comisión de gobierno y del pleno en la presidencia. En este sentido, el Sr. Herrero Sanz dijo que votaban a favor por entender que el equipo de gobierno debía de ser monocolor reiterando que el Grupo Popular había tenido, siendo oposición, una actuación distinta en el Ayuntamiento de la capital.

### FECHAS DE LAS SESIONES

Quedó también aprobada, con el voto en contra de los diputa-

dos del PSOE, el nombramiento de representantes de la corporación en distintos organismos y entidades y la fijación de días y horas de celebración de las sesiones de pleno y comisión de gobierno que serán, respectivamente, los días 20 de cada mes a las 16,30 de la tarde y los días 10 de cada mes a las 11 horas. Este mes se reunirán excepcionalmente, el día 14 la comisión de gobierno y el día 26, en pleno, para que dé tiempo a reunirse a las comisiones informativas.

Por último, se aprueba con la abstención de los diputados del PSOE, la propuesta de nombramiento de Emilio Fuentetaja Sanz como secretario particular de la presidencia.

### RECURSO INCONSTITUCIONAL

En unas declaraciones a nuestra Redacción, el presidente de la Diputación, Rafael de las Heras Mateo, dijo ante la pregunta de la admisión a trámite del recurso de anticonstitucionalidad a la ley orgánica de ingreso de Segovia en Castilla y León, que se espera el fallo que adopte el Tribunal Constitucional como intérprete máximo de la Carta Magna y «acataremos cualquier resolución desde una posición cooperante y positiva». Por su parte, el portavoz del PSOE, Isaías Herrero Sanz, manifestó que es una de las cuestiones más pintorescas que habían ocurrido en España. Reiteró unas palabras de un diputado de su grupo en el sentido de que la bandera de Castilla y León en la Diputación era como el Guadiana que aparecía y desaparecía, afirmando que en el próximo pleno presentará una moción para que la bandera de Castilla y León ondee en la fachada de la Diputación.

BLOQUES HORMIGON



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

## VENTA MAGULLO

Este verano tenemos muchas cosas que ofrecer en nuestra terraza

**MIÉRCOLES: GRAN SARDINADA**

**VIERNES: SORPRESA**

**SABADO: cena-baile y nuestro gran concurso de danzas de paloteo por el grupo de Escarabajosa de Cabezas**

## Buen ambiente en la VIII Feria del Libro

Continúan las actuaciones en el tablado de San Martín

La VIII Feria del Libro de Segovia registra cada día un buen nivel de visitantes. Aunque, como se sabe, el capítulo de ventas en este sentido de acontecimientos no suele ser excesivamente cuantioso, es de señalar, la curiosidad y el interés que va despertando entre la gente, ayudado todo ello por el buen ambiente que se crea cada día con las actuaciones que tienen lugar en el recinto ferial.

Desde el día de la inauguración han pasado ya por el tablado de la plaza de San Martín la Escuela de Dulzainas de Carbonero el Mayor, Ramón Sastre y su guitarra, el club de judo Hermanos Merino y, por supuesto, Nuevo Mester de Juglaría. Para esta tarde está prevista la actuación del grupo Crisis, a la que seguirá mañana un recital de la tuna de Magisterio. El día 8, habrá guñol para los niños y durante los dos últimos días se contará con la participación de la charanga «La Imposible».

Las actividades especialmente dirigidas al público infantil también son destacables. Para mañana está previsto un concurso de pintura, con exposición de trabajos en el recinto. También habrá concurso de disfraces y como todos los días, el salón de lectura en el claustro de la iglesia y mercadillo de libros.

## Constituída la directiva del Grupo de Abogados Jóvenes de Segovia

Antonio García Noriega es el presidente de la junta rectora del Grupo de Abogados Jóvenes de Segovia que ha quedado elegida en asamblea general celebrada en los salones del Colegio de Abogados. El resto de la junta directiva de este grupo, que lo integran 30 abogados, está compuesta por Manuel González-Herrero González como vicepresidente; Pedro Hernández García, como secretario; Diego Peñalosa Izuzquiza, tesorero y Juan José Onrubia Revuelta y María Jiménez Gramaje como vocales.

## ¡LIQUIDAMOS TODO!!

- \* MUEBLES
- \* TRESILLOS
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS  
**MUEBLES LAZARO**  
SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves, 7 de julio

Van 188 días, faltan 177.  
Sol: De 6,51 a 21,48.

## SANTORAL

Santos: Fermín, Apolonio, Luciano y Tomás.

## PENSAMIENTO

«Constituye un destino más noble ser envidiado que compadecido» (Píndaro).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. 390

## FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica. 677,3.  
Viento del Oeste.  
Temperatura máxima 26.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica. 677,5.  
Viento del Oeste.  
Temperatura mínima, 14.  
A las 10. 16.6.

### En España

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana, aumento de nubosidad, con precipitaciones débiles, en Galicia. Nubosidad de evolución diurna con tormentas por la tarde o noche en los Pirineos, ambas mesetas, Navarra y Aragón.

En las demás regiones españolas, la nubosidad será escasa. Parcialmente nuboso al norte de Canarias y las temperaturas no experimentarán cambios notables.

## ESPECTACULOS

### CINES

#### LAS SIRENAS

El viernes, doble estreno:  
A las 7,45: **TOD Y TOBY**  
Dibujos animados de Walt Disney  
A las 10,30: **TIMIDO Y SALVAJE**  
Comedia juvenil

#### VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30. Estreno.  
Comedia. 14 años:  
**DR. HECKYL Y MR. HYPE**  
Con Oliver Reed y Sunny Johnson

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Jorge Abot, pintura. Hasta el 26 de julio.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

— Documentos y privilegios medievales de la catedral de Segovia.

— Segovia, ayer y hoy.  
— Trajes regionales.  
— El Ejército español en el siglo XVIII.  
Hasta el 10 de julio.

EN EL CASINO DE LA UNION

Carmen Cabrejas Mejías e Isabel G. Montoya, con esmaltes al fuego sobre cobre. Hasta el 15 de julio.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Estudio de rehabilitación del barrio de San Lorenzo y homenaje a los arquitectos segovianos, Francisco Javier Cabello y Doderó y Silvestre Manuel Pagola y Bireben. Organizada por el Colegio de Arquitectos. Hasta el 10 de julio.

EN AGUAS BLANCAS

Alfredo Salom, óleos y dibujos. Exposición abierta hasta el 22 de julio.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS

Angel Seco, tapices. Hasta el 17 de julio.

## REGISTRO CIVIL

4 nacimientos,  
5 defunciones y  
9 matrimonios

Han sido realizadas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Angel Gómez y Martínez, hijo de Eusebio y Zulma María. Sergio Melero y Herrero, de José María y María Elena. Carlos García y Nuñez, de Jesús Celestino y M.ª Teresa.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

| Donaciones efectuadas en el día de ayer | Reservas Banco de Sangre en el día de hoy |       |    |
|---|---|-------|----|
| Unidades de sangre                      | Unidades de sangre                        |       |    |
| O+                                      | 2   | O+    | 22 |
| O-                                      | 2   | O-    | 9  |
| A+                                      | 3   | A+    | 2  |
| A-                                      | —   | A-    | 2  |
| B+                                      | —   | B+    | 11 |
| B-                                      | —   | B-    | 2  |
| AB+                                     | —   | AB+   | —  |
| AB-                                     | —   | AB-   | 1  |
| Total                                   | 7   | Total | 49 |

### NECESIDADES PRIORITARIAS

A+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente» de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

sa. Vanesa Maolico y Dueñas de Antonio y Matilde.

Defunciones: Paula Barrio y Casla, de 75 años. Sotero Martín y Sacristán de 85. Virginia Cano y García 11 meses. Rafaela García y Poveda, de 89 años de edad.

Matrimonios: Jesús González y Navarro, con María Piedad Elena Herrero y Antón. Benito Cárdena y Frías, con M.ª Teresa Gómez Gil. Mariano Ruano y Sanz, con M.ª Encarnación Bernadad y Arranz. Eliseo Díez y Patier, con Rosa-Ana-María Domínguez y Nuñez. Miguel Angel Herrero y Tinaquero con M.ª Blanca Tinaquero y Colinas. José Luis Lorenzo y García, con M.ª Luisa Navares y Arenal. Teodoro López y Boal con M.ª Rosa Rincón y Sanz. Pablo Julián Cantalejo y San Frutos, con M.ª Paloma Ascensión de Jesús Díez y Porqueres. Miguel Angel Tapias y Hurtado, con M.ª Estrella Hortensia Gómez y Sánchez.

## ENSEÑANZA

MATRICULA EN EL I.B. «F. FRANCO» DE COCA

Instituto de Bachillerato Mixto de Coca. Se pone en conocimiento de los interesados en formalizar la matrícula de Enseñanza oficial para el curso escolar 1983-84 que deberán realizarla del 1 al 22 de julio, BUP y COU.

## BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario hasta últimos de septiembre. 10,30 a 13,30 y de 18 a 20 (no se abre los sábados ni los domingos).

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Buitrago, 11, 2.º  
(Frente Mercado M. Vida)  
Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)  
Teléfono 42 86 10

## Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

TOCOGINECOLOGO  
Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez,  
11, 5.º A - Tel. 42 86 24

## LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL PROCESO DE JACA: SE TRAMITARIA EL JUICIO EN LA MISMA FORMA QUE SE HIZO EL DEL GOLPE DE ESTADO

Madrid.— La Cámara ha acordado que el juicio por las supuestas responsabilidades de Jaca se tramiten de la misma forma que se hizo para las del golpe de estado. Actuará, por tanto, un Tribunal compuesto por 21 diputados. Se había creído que la sentencia tendría que ser revisada por la Cámara pero el vocal ponente de la subcomisión, señor Serrano Batañero, lo desmintió ayer en los pasillos.

Aunque el Tribunal será designado antes de las vacaciones parlamentarias, se calcula que la vista no podrá celebrarse por lo menos hasta el mes de octubre.

Las defensas son las siguientes. Don Melquiades Alvarez defenderá al general Berenguer, el señor Gil Robles, al general Fernández Heredia, el señor Goicoechea, a los vocales del Consejo de Guerra, y el señor Casado, auditor que fue del Consejo, se defenderá a sí mismo.

El señor Royo Villanova se mostraba contrario al acuerdo del Tribunal de los 21 diputados, entendiéndolo que eso constituía una enormidad antijurídica, y que de esta causa debía entender el Tribunal Supremo.

UNA COLONIA HISPANO-ALEMANA EN SAN ILDEFONSO

A las seis de la tarde llegó ayer a La Granja un grupo hispano-alemán de la colonia internacional de vacaciones, organizada por el Instituto-Escuela de Madrid.

Se alojan en el edificio denominado Casa de Oficios. Constituyen el grupo 45 alumnos de ambas nacionalidades. Este año figuran en la colonia alumnos de sexo femenino.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

viuda de Pancho Villa, Luz Corral.

1853. Una escuadra estadounidense obliga a los japoneses a abrir sus fronteras y sus mercados a los Estados Unidos.

1902. En Barrax (Albacete) nace Benjamin Palencia, pintor conceptualizado como uno de los más originales intérpretes del paisaje castellano.

1902. En Sora (Italia) nace Vittorio de Sicca, actor y director de cine y de teatro. En neorealismo le debe sus mejores películas.

1912. Se instituye el patronato del Museo del Prado.

1930. Fallece el escritor inglés Arthur Conan Doyle, creador de la figura del detective «Sherlock Holmes».

1941. Guerra mundial. Tropas norteamericanas desembarcan en Islandia para unirse a la lucha contra las fuerzas del Eje.

1979. El tenista sueco Borg gana su cuarto trofeo de Wimbledon.

1981. A los 89 años, muere la



PARA MAÑANA

6,00 Aquí la Ser.  
7,30 Cosas de Segovia  
7,45 Aquí la Ser  
8,00 Matinal Ser.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,03 Su programa.  
11,00 Mediodía Cadena Ser.  
12,03 Su programa.  
13,05 Variante musical  
13,30 Información local.  
14,00 Musical.  
14,30 Informativo de las 2,30  
15,00 Segovia a las tres  
15,30 La Santona  
16,05 Música con sabor  
17,05 Cita a las cinco  
18,03 Tardes sin fronteras  
19,30 Santo rosario  
20,00 Informativo de las 8  
20,30 En punta  
21,00 Con aire nuevo  
22,10 Información local  
22,15 La noche es joven  
23,30 Angel Alvarez  
23,00 El ancho mundo  
23,30 Hora 25 y el loco de la colina  
3,00 Cierre  
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER  
PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario  
15,25 La tarde  
16,10 La hora de Agata Christie  
17,05 El llanero solitario  
17,30 3.2.1... contacto  
18,00 Barrio sesamo  
18,30 El libro gordo de Petete  
18,32 Nosotros  
19,30 Este señor de negro  
20,00 Esta es mi tierra  
21,00 Telediario  
21,25 Sesión de noche  
23,25 Telediario  
23,40 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste  
18,58 Apertura y presentación  
19,00 Jamie y la linterna mágica  
19,15, El carro de la farsa  
20,00 Hoy en la 2  
20,30 Teledporte  
21,00 Ultima frontera  
22,00 Estudio abierto  
24,00 Despedida y cierre



PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Viva la gente.  
12,00 Antena de Segovia.  
12,30 Informativos.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Usted pregunta.  
16,00 El rock de las 4 en punto.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Los 33 de Antena 3.  
20,05 Resumen informativo local.  
20,10 Los 33 de Antena 3.  
21,00 Pistones.  
22,00 Los 33 de Antena 3.  
23,00 Hora cero.  
24,00 Supergarcía en la Hora 0.  
1,30 Polvo de estrellas.  
2,00 Las noches de Antena 3.

## El día 14 comienza la XIV Semana de Música de Cámara en Segovia

Uno de los conciertos tendrá lugar en el salón de tapices de La Granja

En el transcurso de una rueda de prensa celebrada ayer en el Gobierno Civil fue presentada a los medios informativos locales la XIV Semana de Música de Cámara que se celebrará en nuestra ciudad del 14 al 20 de junio próximos. Los escenarios habi-

cargo que asume por su condición de director provincial de Educación. Brevemente hizo una declaración de intenciones sobre el futuro de la Semana de Música, ya que el programa de la que próximamente se va a poner en marcha estaba prácti-

conseguir actuaciones de calidad».

**DE ANTONIO LINARES  
A LA ORQUESTA  
DE CÁMARA ESPAÑOLA**

Francisco de Paula Rodríguez como director-gestor de la Semana, fue el encargado de anunciar el programa que dará comienzo el jueves 14 con un recital de órgano en la nave de la catedral a cargo de Antonio Linares Espigares «uno de los grandes organistas europeos que tiene prevista su actuación en el Festival Internacional de Granada, con un recital de similares características al que tendremos oportunidad de escuchar aquí». El viernes 15, en el patio de armas del alcázar está previsto un concierto de piano y violonchelo por Manuel Carra y Pedro Corostola, en conmemoración del 150 aniversario de Brahms. El sábado la Semana se traslada a una nueva sede: por deferencia del Patrimonio Nacional el salón de tapices del palacio de La Granja será escenario de la actuación del Grupo Hispánico Numen que conmemorará el segundo centenario del P. Antonio Soler. El domingo, el programa ofrece otra novedad en esta Semana: un dúo de pianos, durante el cual se interpretarán piezas que, por su dificultad, raramente se ofrecen en este tipo de conciertos. La interpretación correrá a cargo del dúo Mrongovius. El lunes está prevista la actuación en el claustro de la catedral de la orquesta de laúdes españoles «Roberto Grandío» y el final de la Semana correrá a cargo de la Orquesta de Cámara Española que dirige Víctor Martín y que actuará los días 19 y 20 en el patio de armas del alcázar.

Las entradas se pondrán próximamente a la venta en el lugar habitual, es decir, los bajos del Ayuntamiento, al precio de 400 pesetas, con descuentos del 20% para los socios.

Las entradas se pondrán próximamente a la venta en el lugar habitual, es decir, los bajos del Ayuntamiento, al precio de 400 pesetas, con descuentos del 20% para los socios de la Filarmónica y del 50% para estudiantes menores de 25 años.

El presupuesto con que se hace frente a esta semana es de unos 2.530.000 pesetas de ingresos y 2.240.000 de gastos fijos, sin contar los gastos variables y dependientes de la venta de entradas. Dicha cantidad se subvenciona con la aportación del Ministerio de Cultura (se esperan unas 500.000 pesetas) y de las entidades participantes en la Comisión delegada: Ayuntamiento, Diputación y Caja de Ahorros que en total supondrá una aportación de un millón de pesetas. Igual cantidad se espera recaudar con la venta de entradas más unas 30.000 pesetas de la venta del programa que, al igual que en años anteriores, contendrá anotaciones de los músicos actuantes y una introducción a cargo de Antonio Iglesias.

En el transcurso de esta rueda de prensa se dio, además, un avance del programa del Festival Internacional del que informaremos más adelante.

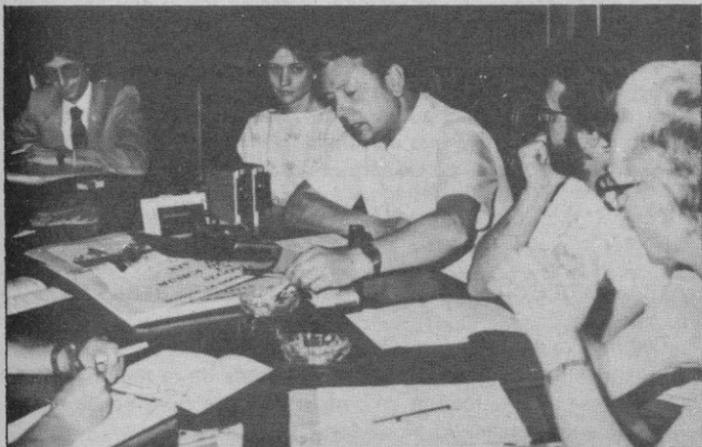


FOTO: AURELIO MARTÍN

tuales (patio de armas del alcázar y claustro de la catedral) junto con uno nuevo de gran belleza, el salón de tapices del palacio de La Granja, configuran las sedes de este acontecimiento musical.

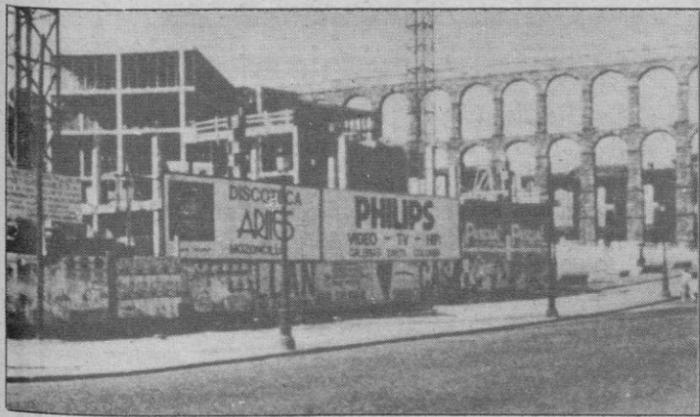
La presentación de la Semana, que cuenta con la colaboración del Ministerio de Cultura y de la Dirección General de Música y Teatro, corrió a cargo del director provincial de Educación Jacinto Lozano; el secretario de Cultura, Elías Serra, la concejala municipal de Cultura, Natividad Marcos y el director de la Semana, Francisco de Paula Rodríguez.

Tomó la palabra en primer lugar Jacinto Lozano como presidente de la comisión delegada de acción cultural de Segovia,

camente configurado cuando la nueva comisión se hizo cargo de ella.

Declaró que era intención de ésta continuar con el espíritu cultural de la Semana, aceptando la herencia de 14 años sin que esto signifique un «continuismo estático». Pretendemos —dijo— hacer una reflexión sobre el nuevo espíritu que han de tener estas actividades para que calen en la población y dejen de ser de élite; en definitiva, nos hemos planteado el reto de conseguir que sin perder calidad, este tipo de acontecimientos lleguen a todo el mundo. Junto a esta potenciación cultural habló de la potenciación necesaria de cara al futuro «ya que con los presupuestos actuales es difícil

## LA VISION DEL ACUEDUCTO PELIGRA



Con el título que arriba reproducimos, el diario «Ya» publica hoy la fotografía que asimismo ofrecemos y un «pie» que transcribimos a continuación. Este hecho significa que Segovia interesa y preocupa fuera de aquí, cosa que siempre será positiva. El comentario del periódico dice:

«Por aquello de que más vale prevenir... que lamentar, convendría que alguien tranquilizara a los segovianos y amigos de Segovia. La visión en «cinerama» del acueducto, conseguida después de expropiaciones y derribos en sus alrededores, podría verse gravemente perjudicada por la nueva edificación que aparece en la foto. Esperamos que no haya motivos para alarmarse y que los numerosos turistas puedan seguir obteniendo maravillosas instantáneas que llevarse de recuerdo.»

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

### Laboral

## Alena solicita el levantamiento de la suspensión de pagos

Alena, compañía maderera española con actividades en Gabón, tiene su sede social en Tarragona, donde radica una de sus factorías y otra en Cuéllar, como es sabido. En su reciente junta general el presidente, Luis Figueras-Dotti Cabot, se refirió al levantamiento judicial de la suspensión de pagos que había solicitado la entidad, por haberse aceptado el convenio propuesto con los acreedores.

Por lo que atañe al ejercicio 1982, se redujeron considerablemente las pérdidas cifrándose en 48 millones.

## Funcionarios del Ayuntamiento y de la Diputación se integrarán en USIAL

Ayer por la tarde se reunieron representantes de las asociaciones de funcionarios del Ayuntamiento y Diputación con el fin de formar una asociación conjunta de funcionarios de la Administración Local e integrarse a USIAL (Unión de Sindicatos Independientes de la Administración Local). Parece que el próximo día 15 vendrá a Segovia el secretario general de USIAL, Sr. Ormazábal, interviniendo en un acto en el que esta nueva asociación de funcionarios quedará integrada en la Unión de Sindicatos Independientes.

### Organizado por Venta Magullo

## SE CELEBRA EL I CONCURSO DE DANZAS Y PALOTEO

Como ya informamos, el pasado día 18 de junio empezó el I Concurso de Danzas y Paloteo que organiza Venta Magullo. Cada sábado acude a dicho establecimiento un grupo de danzas de un pueblo de nuestra provincia para interpretar tres danzas.

El primer grupo de danzas que participó fue el de Fuente-pelayo, que ha conseguido un total de 28 puntos. El siguiente sábado el concurso quedó suspendido por motivo de la celebración de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. El día 2 del presente mes actuó el grupo de danzas de Carbonero el Mayor que consiguió 35 puntos. Durante los próximos sábados irán actuando los siguientes pueblos: el día 9, Escarabajosa de Cabezas y continuarán Cantalejo, Cabezuela, Aguilafuente, Bernardos, Armuña, Torreiglesias, La Lastrilla, Navas de Oro, Bernúy y Valleruela de Pedraza.

Los cinco grupos de danzas que obtengan mayor puntuación participarán en la final que se celebrará el día 3 de septiembre.

## AL AIRE DE LA CALLE

### DESAPRENSIVOS

Algún amable comunicante nos informa de los desagradables olores que se aspiran en algunas cabinas telefónicas (concretamente en la del Azoguejo, entre otras) a causa de que algunos desaprensivos las toman como evacuatorio público.

No estaría de más que también a estas cabinas especialmente de noche, se les dedicara más intensa vigilancia, ya que todavía hay personas que no saben comportarse como tales.

### SOBRAN INDICADORES

En el cruce de la carretera de Torrecaballeros con la que lleva a Espirido y La Higuera hay dos indicadores que señalan la misma dirección. ¿Por qué tanto alarde y gasto cuando con un indicador es suficiente, y quizá haga falta el material en otro punto?

### HOMENAJE

Los coordinadores y promotores del homenaje a los fundadores de la Organización Nacional de Ciegos (entre los que se encontraba, como es sabido, Fernando Martínez-Burgos y González, recientemente fallecido, que durante varios años fue delegado de la ONCE en Segovia), aprovechando que se acaba de hacer entrega a dichos fundadores de la Cruz del Mérito Civil, han decidido proponer al Ayuntamiento de Segovia que rotule una calle con el nombre de «Fundadores de la O.N.C.E.»

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

### DEL P.D.P.

«Se han celebrado en Salamanca unas jornadas de formación de cuadros del Partido Demócrata Popular a cargo de la Fundación Humanismo y Democracia a la que asistieron medio centenar de personas, entre las que se encontraban dirigentes del Partido Demócrata Popular de Segovia.

En este curso intervinieron como ponentes Luis Vega Escandón, vicepresidente de la Fundación, que desarrolló el tema de la ideología demócrata en la sociedad; José Ramón Pin Arboledas, vicesecretario general del PDP, que versó sobre organización política en el Partido Demócrata Popular; Fernando Bringas, sociólogo, desarrollando el tema de técnicas de Acción Política, cerrando el curso J. Carlos Guerra Zunzunegui, vicepresidente del Senado».

## COMENZARON LAS ACTIVIDADES CAMPAMENTALES EN NUESTRA PROVINCIA

Organizada por los Servicios Provinciales de la Junta de Castilla y León, ha dado comienzo la Campaña de Campamentos, Albergues y Residencias, «Verano-83».

En el campamento «Alto de los Leones de Castilla», de San Rafael, se encuentran 250 acampados, chicas de 8 a 14 años, en la modalidad de ofertas concertadas por RENFE. El turno lo dirige Eduardo Font Iglesias.

En la misma modalidad, y en la residencia juvenil «Emperador Teodosio» de nuestra ciudad, asisten 106 residentes de Zanussi, siendo su director Manuel Lázaro Llorente.

La segunda quincena del mes de julio, está previsto la realización de un turno de promoción para jóvenes segovianos, en el campamento «Alto

de los Leones de Castilla» de San Rafael. La incorporación de acampados se efectuará en la propia instalación, a partir de las 12 de la mañana del día 16 de julio, o en la estación de ferrocarril de Segovia, a las 12,30 horas del día anteriormente citado. La actividad estará dirigida por Jesús Sanz Galicia.

El albergue «Ntra. Sra. de Europa» de San Rafael, dará comienzo su campaña, el pró-

ximo día 16, con un turno de oferta concertada, con 60 plazas adjudicadas a la Caja Postal de Ahorros de Segovia, siendo su director, Juan José Martín García.

Se recuerda al público segoviano que para el Turno de Promoción Deportiva, a celebrar en la residencia juvenil «Emperador Teodosio», del 2 al 16 de agosto, destinado a jóvenes de 8 a 14 años, se encuentra abierta la admisión de solicitudes.

### TUREGANO

## FIESTAS DE SAN CRISTOBAL

Los próximos días 9 y 10 de julio se van a celebrar en la villa de Turégano las fiestas en honor de San Cristóbal, como ya es habitual todos los años.

El día 9, a partir de las 8 de la

tarde, tendrá lugar un desfile de carrozas y la salida de gigantes y cabezudos para continuar ya hacia las 10 de la noche con una cata de limonada. Terminará el día con una gran velada de baile público que será amenizado por una famosa orquesta.

El programa del día 10 es más apretado, comenzando a las 9,30 de la mañana con dianas y otro desfile de gigantes y cabezudos. A las 12,30 empezará la misa solemne en honor del santo patrón, San Cristóbal, con procesión y bendición de vehículos, una vez finalizada se ofrecerá un refresco para todos los simpatizantes, hacia las 1,30. Seguidamente, los niños podrán participar en diversos juegos infantiles con grandes premios. Se ruega lleven gafas de bucear.

A las 2,30 de la tarde se organizará la pesca de «merluzas», sin cañas, en los sitios de costumbre, para continuar después con una extraordinaria comida de hermandad para los socios.

Ya por la tarde, a las 7, se ofrecerá una rica macedonia para los socios de la fiesta. A las 10,30 de la noche, la velada pública volverá a ser amenizada por la orquesta del día anterior. Concluirán las fiestas con la salida de «Casimiro» a las 3 de la madrugada.

### FUENTEPELAYO

## FIN DE CURSO EN VALENCIA

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).—El Colegio Nacional «San Miguel» de esta población y concretamente la segunda etapa de EGB del mismo, ha organizado y realizado un viaje de cuatro días de duración, con estancia en Valencia, como final de curso y de estudios de los alumnos de 8.º de dicho colegio.

El grupo viajero ha estado compuesto de 44 alumnos, como decimos de segunda etapa, a cargo de los cuales han ido tres profesores del centro.

Su residencia estos días, según nos han informado, ha sido el monasterio de los Franciscanos, titulado «Santo Espíritu» enclavado dentro de un bellissimo paraje, tranquilo y cercano al mar Mediterráneo.

Tomando como centro de operaciones la capital del Turia, donde, desde luego, han visto sus monumentos: Las torres góticas de Serranos, las de Cuarte, el Miguelete, la Cate-

dra, la Lonja y el Museo Fallero, con todos los ninots que han sido indultados del fuego, en la cremá anual de las fallas, pasaron también a la Albufera y playas como el Saler y la Malvarrosa.

En otra jornada han visitado el Museo de Ciencias Naturales de Onda, con toda clase de animales disecados, desde los salvajes hasta las mínimas mariposas, y las grutas de Vall de Uxó, donde se penetra en barco por el curso de un río escondido y el regreso que tiene que hacerse igual.

Otro de sus objetivos fue Sagunto, con su Castillo, el Teatro Romano y el Museo Prehistórico. Un viaje, pues, muy provechoso en el que todos lo pasaron fenomenal.

### MOZONCILLO

## Excursión organizada por «La Pirámide»

(FRANCISCO HERRERO, CORRESPONSAL).—El centro de jubilados «La Pirámide» organizó una excursión en la que participaron unos cincuenta socios. Una larga jornada que comenzó a las ocho de la mañana en que se partió rumbo al monasterio de El Escorial, que se visitó detenidamente. Después hubo comida en la explanada del Valle de los Caídos, cuya basílica también visitaron, para trasladarse seguidamente al palacio de Riofrío y de ahí a La Granja, donde recorrieron los jardines del Real Sitio. Terminó la excursión con una visita al centro de jubilados de Segovia «San José Obrero».

# TELETIPO DE LA REGION

### LEON

#### EL PARTIDO REGIONALISTA LEONES PIDE AUTONOMIA SEPARADA

El Partido Regionalista del País Leonés pide autonomías separadas para León y para Castilla la Vieja en atención a su rica historia, cultura y economía diferenciadas.

El citado partido entiende que la economía, la cultura y la historia del reino de León es singular y diferente a la de Castilla la Vieja «y no reconocerlo supone una descarada infravaloración de los méritos de estos dos territorios históricos», dice en una nota.

Asimismo, el Partido Regionalista del País Leonés pide paralización del actual proceso autonómico, estudio jurídico de todo el proceso pre-autonómico que mezcla al país leonés con Castilla la Vieja y petición de recursos de amparo ante el Defensor del Pueblo.

### VALLADOLID

#### BASES DEL CONCURSO EXPOSICION DE TORDESILLAS

Con motivo de las Ferias y Fiestas Patronales, el Ayuntamiento de Tordesillas convoca a todos los artistas de la región castellano-leonesa a participar en un concurso-exposición, con arreglo a las siguientes bases:

La exposición comprenderá las modalidades de pintura en todas sus técnicas, escultura y cerámica, pudiendo cada artista presentar un máximo de dos obras en cada modalidad.

Las obras se entregarán o enviarán al Ayuntamiento de Tordesillas, «Comisión de Festejos». El plazo de admisión será hasta las 14 horas del día 1 de septiembre.

Todas las obras serán devueltas a los autores, incluso las que resulten premiadas.

Se establecen los siguientes premios. 25.000 pesetas de primer premio para cada modalidad y placa honorífica para los accésits que se crean oportunos conceder en cada modalidad.

Las obras, han de ser originales, libres de técnica y estilo. Las medidas serán para pintura 136 cms. de máximo, y para escultura y cerámica, 60 cms. de máximo y 15 cms. de mínimo.

La exposición será inaugurada el día 8 de septiembre de 1983 a las 7,30 de la tarde, y permanecerá abierta hasta el día 21 del mismo mes en la Casa de la Cultura, (antigua iglesia de San Juan) y el horario de visitas será de 12 a 2 por la mañana y de 7 a 8 por la tarde.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Montamos las cubiertas

MICHELIN O PIRELLI

en los tipos más adecuados a su vehículo

### PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

## D. VIDAL MARTIN GUTIERREZ

(De la firma Pascual Hermanos)

Falleció en Segovia el día 7 de julio de 1982

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

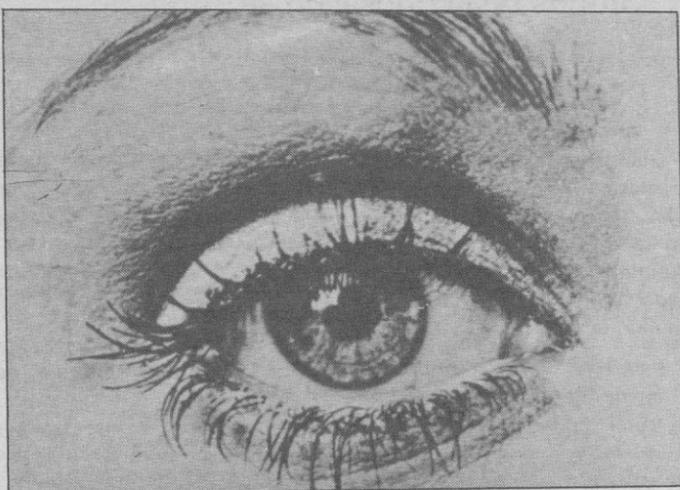
El funeral que se oficie mañana, día 7, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA MARIA PASCUAL; HIJOS DOÑA MARIA DEL CARMEN, DON PEDRO, DOÑA MARIA CONCEPCION Y DON VIDAL MARTIN PASCUAL; HIJOS POLITICOS DON JUAN RIU, DOÑA MARIA DEL CARMEN HUERTAS Y DON EMILIO LIZARTE; HERMANAS DOÑA GABINA Y DOÑA MARIA MARTIN GUTIERREZ; HERMANOS POLITICOS DOÑA GLORIA, DOÑA MATILDE (MADRE CONCEPCIONISTA), DOÑA FAUSTINA, DON JUAN-JOSE, DON PEDRO, DOÑA LUCIA Y DON TOMAS PASCUAL; NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

«La educación del público sobre temas de visión y corrección es de vital importancia para el ser humano, puesto que permite la detección de defectos o posibles deficiencias en estudios incipientes facilitando su corrección», nos ha declarado el doctor Antonio Corrons Rodríguez, director del Instituto de Optica «Daza de Valdés» del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. En pocas palabras: Un científico dedicado por entero a la investigación en los campos de la Espectroscopia, Radiometría, Espectroradiometría, Fotometría y Colorimetría. Empero, lector amigo, no trataremos de puntualizar con él sobre estas disciplinas conocedoras, en gran parte, por expertos en las respectivas materias. Nuestra intención, mensaje o como quiera llamarle, se acerca más al hombre de la calle, al hombre que está en contacto directo con los problemas de cada hora, de cada día, en los que en determinadas circunstancias es el propio protagonista o bien, en cierto modo, un sujeto pasivo en el medio que habitualmente frecuente. Y donde decimos Hombre, decimos también Fémica. De ahí que, en su con-

## Un científico considera vital educar al público sobre los temas visuales



secuencia intentemos dirigir una serie de preguntas a nuestro interlocutor relacionadas con algunos aspectos de la visión. Pero antes —nobleza obliga—, bueno será refrendar aunque sucintamente, la extensa biografía de nuestro interlocutor del que únicamente mencionaremos dos facetas: Una, la de haber publicado treinta trabajos científicos y la otra la de haber participado, como doctor en Ciencias Físicas, en múltiples congresos internacionales

sobre diversos temas de su especialidad.

—Indudablemente en el Centro que usted dirige, el Instituto de Optica, se investiga, se trabaja concienzudamente, en el campo de la visión. Por tal motivo ¿puede hablarse de una evolución del ojo debida al cambio sustancial de las exigencias visuales?

—Si bien una afirmación certera a esta primera cuestión requiere una investigación estadística de larga duración, si

puede decirse que, en términos generales, cuando al ojo se le somete de forma prolongada a esfuerzos inadecuados, pueden generarse modificaciones permanentes en el sistema visual... luego el especialista debe obrar con suma cautela.

—A su juicio, doctor ¿se prevé un aumento de los defectos visuales o, por el contrario, una disminución de los mismos?

—En el caso más general se generan aumentos de los defectos si bien exigencias visuales controladas, en ciertos casos, mejoran el comportamiento visual.

—Pregunta clave: ¿Considera que es importante educar al público en general sobre la visión y su corrección?

—Le repito lo que le he dicho al iniciar esta entrevista: Sin duda, la educación del público sobre estos temas es de vital importancia por cuanto que permite descubrir defectos o posibles deficiencias en estudios incipientes facilitando su grado de corrección.

—En este aspecto ¿qué opinión le merece la actitud que lleva a cabo la Campaña de Protección Ocular en el panorama informativo?

—Sinceramente; la actitud de la Campaña de Protección Ocular es no solamente necesaria, sino también adecuada, si bien el alcance social quizá no sea aún el que sería deseable.

—Como compendio a cuanto hemos hablado consideramos que los resultados de sus investigaciones en el área de la visión, corrección, iluminación, etc., permanecen casi casi aislados del hombre de la calle. ¿No cree, doctor, que sería interesante hacer llegar esta información, debidamente adaptada, para el gran público?

—En efecto, el resultado de las investigaciones están, principalmente, en sus primeros pasos, aislados del hombre de la calle, aunque a largo plazo es beneficiario de dichos resultados. Un aumento de incidencia en canales de información y de su eficacia, redundan en mayor educación social sobre el tema, con el correspondiente beneficio en la prevención y corrección de deficiencias visuales.

Tomás Hernández

## ESCUCHE SU PESO

El problema que presentan la mayor parte de las básculas actuales es que uno se tiene que agachar, o si no volverse bizco, para conseguir leer los diminutos números que se encuentran metro y medio más abajo, en la punta de los pies.

Con el desarrollo de la tecnología electrónica, esto se ha solucionado un tanto gracias a la ayuda de un cable y una pantalla digital situada al nivel de la vista, donde pueden leerse las cifras.

Sin embargo, un fabricante de Hong Kong ha ido aún más lejos, produciendo una báscula de precisión que literalmente «dice», el peso, ya sea en libras o en kilos.

Esta báscula parlante electrónica, ha sido presentada por primera vez por la Barney Hong Kong Limited en el 1983 International Summer Consumer Electronics Show, en Chicago.

Según declara el presidente de la Barney, Mr. Ong Hai-Siew, la báscula parlante electrónica, llamada «Weight Talker», utiliza la más reciente tecnología en sintetizadores de voz para producir una voz arti-

culada masculina que lea el peso.

El Weight Talker tiene un interruptor convenientemente situado, y responde automáticamente anunciando «Por favor colóquese sobre la báscula». Cuando la báscula computerizada ha registrado el peso de la persona en la plataforma, el mecanismo tarda unos dos segundos en estabilizarse. Entonces anuncia «Su peso es de XXX libras/kilos».

Como la báscula funciona con control electrónico, no requiere mucha energía, y una única pila alcalina de 9v es suficiente para mantener el Weight Talker en funcionamiento durante más de 1.000 pesadas. La báscula computerizada se desconecta automáticamente cuando no registra ningún peso. No obstante, y como si se tratara de un ser vivo, anuncia su necesidad de alimentación diciendo «mi pila está gastada», para indicar que es necesario cambiar la batería. Después de este anuncio, seguirá funcionando durante otras 20-30 pesadas. La báscula tiene también un control de sonido para ajustar el volumen al nivel deseado.

## Curación sin agujas

El interés internacional en la antigua ciencia china de la acupuntura sigue en alza, del mismo modo que aumenta la preocupación acerca de los efectos secundarios del uso de fármacos. Pero, a pesar de que el tratamiento mediante acupuntura está alcanzando cada vez mayor renombre como cura efectiva para gran cantidad de enfermedades, en la mayor parte de los países del mundo es difícil encontrar acupunturistas cualificados.

Lomy, un aparato electrónico desarrollado por la Sanwall Electric Company de Hong Kong, solucionará este proble-

ma. Este aparato funciona con una batería de 9 voltios; y produce una corriente eléctrica que, al ser enfocada hacia determinados puntos del cuerpo, estimula el sistema nervioso, los usuarios podrán tratarse a sí mismos con total seguridad, y sin necesidad de agujas.

El fabricante afirma que suele lograr los mismos resultados que la acupuntura, siendo especialmente efectivo en los tratamientos de la piel. También se sabe que lo utilizan algunos conductores para prevenir el adormecimiento mientras conducen, especialmente en los tramos rectos de autopista.

## ESTE VERANO, VIAJE A RITMO DE SAMBA. EN ESTEREO

Es **UN REGALO** para que disfrute, aún más, conduciendo un nuevo **TALBOT SAMBA**.

A los compradores de un **SAMBA\*** antes del 30 de julio, les regalamos un **RADIO CASSETTE ESTEREO Philips AC-510**, para que sus vacaciones sean más alegres.

La Red **PEUGEOT TALBOT** celebra así, con Vd., el **ANIVERSARIO** del lanzamiento del **TALBOT SAMBA**.

Le esperamos.



\*Oferta válida para los modelos S-GL-LS

## ESTE VERANO, MUSICA DE SAMBA.

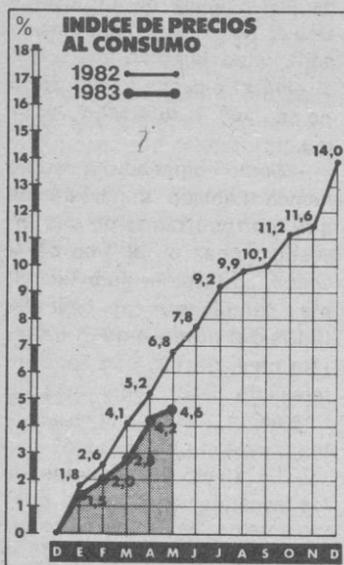


**PEUGEOT TALBOT:**  
**FUERZA DINAMICA**



## LOS PRECIOS SIGUEN EN ALZA

En el mes de mayo crecieron un 0,4 por 100



Madrid.—El Índice de Precios al Consumo (IPC) creció en el pasado mes de mayo un 0,4%, según datos del Instituto

Nacional de Estadística citados por fuentes oficiales del Ministerio de Economía y Hacienda. Con este incremento la inflación acumulada durante los cinco primeros meses de 1983 es del 4,6%, informa Europa Press. En enero, el IPC creció el 1,5%, en febrero, el 0,5%; en marzo, el 0,7%, y en abril, el 1,4%. Entre mayo de 1982 y el mismo mes de este año, la inflación fue del 11,7%.

En el mes de mayo pasado, el incremento de los precios por grupos fue el siguiente: alimentación, bebidas y tabaco, -0,2%; vestido y calzado, 0,9%; vivienda, 0,4%; menaje y servicios del hogar, 0,8%; servicios médicos, 1,9%; transportes y comunicaciones, 0,5%; esparcimiento, deportes, cultura y enseñanza, 1,2%, y otros gastos, 0,9%.

## Sanidad acepta los recursos de médicos aprobados sin plaza

Madrid.—La Dirección General de Servicios del Ministerio de Sanidad ha aceptado los cuatrocientos recursos de reposición formulados contra otra resolución de 10 de enero pasado, en el sentido de considerar aprobados con plaza a todos los opositores que por alguna de las modalidades de turno restringido superaron las prue-

bas selectivas de ingreso en el Cuerpo de Médicos Titulares.

Con esta resolución se pone final a las reivindicaciones de este colectivo, que ha protagonizado numerosos encierros y movilizaciones contra la paralización en la adjudicación de plazas.

El derecho preferente solamente podrá ejercitarse por los aprobados del turno restringido y se ejercerá sobre la plaza ocupada en el momento de publicarse la resolución de 10 de enero de 1983.

### LOS VETERINARIOS INTERINOS PIDEN OPOSICIONES

Madrid.—La Coordinadora de Veterinarios Titulares Interinos de España, recientemente creada, solicitará oficialmente a la Administración la convocatoria de oposiciones para cubrir las necesidades reales de este sector. Según ellos, es necesario adjudicar 1.100 plazas actualmente vacantes, en vez de las 400 que apuntan otros sectores del Ministerio de Sanidad y de este colectivo profesional.

## Entierro del exdirector de la Guardia Civil

Madrid.—En la mañana de ayer fueron enterrados en el cementerio madrileño de la Almudena los restos del general Cecilio Bedia —fallecido en 1953 en Buenos Aires—, quien dirigiera la Guardia Civil desde agosto de 1932, fecha en que agosto de 1932 hasta finales de 1935, fecha en que cesó por motivos de edad.

No se rindieron honores militares al difunto, reglamentariamente reservados para las muertes ocurridas en activo.

## Constituido el «supersindicato» de cuadros

Madrid.—El supersindicato de cuadros quedó constituido ayer —aunque formalmente habrá de celebrarse un congreso constituyente— con la presentación de los estatutos de la Confederación Española de Organizaciones de Profesionales y Cuadros (CEOPC) que agrupa a las organizaciones de pilotos, la de médicos, de oficiales de Marina Mercante y la Asociación Española de Profesores (AEP), informa Efe.

La idea de crear un único sindicato que agrupara las diferentes organizaciones de carácter profesional tiene su antecedente en el acuerdo suscrito el pasado mes de marzo entre el Sindicato Español de Líneas Aéreas (SEPLA), el Sindicato Español de Oficiales de Marina Mercante (SEOMM) y la Confederación Española de Sindicatos Médicos (CESM).

El pacto firmado en aquella ocasión —y calificado como de ayuda mutua y solidaridad— recogía la necesidad de establecer «objetivos y estrategias conjuntas con la meta final de,

## Los militares podrán dedicarse a la política sin retirarse del Ejército

Madrid.—Los militares de carrera podrán dedicarse a la política sin tener que pedir el retiro a partir de 1986, según el proyecto de Ley de Incompatibilidades de Diputados y Senadores.

Desde la entrada en vigor del decreto ley 20/77 de 18 de marzo sobre normas electorales, que promulgó el Gobierno Suárez, los militares no eran elegibles y otro decreto, el 10/77 de 8 de febrero, del entonces vice-

## El Gobierno podrá contar con varios vicepresidentes

Grupos de la oposición se mostraron contrarios al establecimiento de una «bicefalia»

Madrid.—El Gobierno podrá contar con varias vicepresidencias, de acuerdo con el proyecto de ley de Organización de la Administración Central del Estado, dictaminado ayer en comisión en el Congreso.

Esta ha sido la modificación más importante introducida por la Comisión de Régimen de las Administraciones Públicas, que debatió fundamentalmente las funciones del vicepresidente del Gobierno.

El proyecto de ley suprime la posibilidad de sustitución del

presidente por el vicepresidente en el caso de dimisión por considerar la comisión que este aspecto está ya regulado.

Los portavoces de los grupos de la oposición, Romay, del Grupo Popular, y Gabriel Cisneros, del Grupo Centrista, se manifestaron contrarios al establecimiento de una posible «bicefalia» entre presidente y vicepresidente del Gobierno en este proyecto de ley, y criticaron la excesiva rigidez en la regulación de la Administración Central.

## Abogados del 27-O piden la libertad de sus defendidos

Madrid.—Los abogados José Zugasti y Santiago Segura, defensores del coronel Luis Muñoz, el primero, y del coronel Jesús Crespo y del teniente coronel José Enrique Crespo, el segundo, solicitaron ayer por escrito ante el Juzgado Militar Togado número 1 de Madrid la libertad de los citados militares, que se encuentran procesados por su presunta implicación en la maniobra involucionista preparada para el 27 de octubre del pasado año.

El cuarto procesado, teniente coronel Juan Fernández Hidalgo, está en libertad provisional desde el pasado mes.



El presidente del Gobierno ha recibido en la Moncloa al canciller de Nicaragua, Miguel D'Escoto, de visita oficial en España. En el encuentro, de casi dos horas de duración, los dos políticos analizaron la situación en Centroamérica y principalmente la de Nicaragua. Al finalizar su entrevista con el presidente, D'Escoto declaró que Felipe González era una de las personas que mejor conocían la problemática centroamericana y que él había solicitado que continuase su apoyo a las gestiones del «grupo Contadora»

## EN POCAS LINEAS

Los presuntos miembros de un comando de información de ETA p-m, VIII Asamblea, fueron detenidos ayer en Barcelona. A los detenidos se les ocupó diversa documentación en la que se detallaban las acciones a realizar y, al parecer, estaban integrados en las infraestructuras de ETA p-m en la Ciudad Condal.

A fin de lograr la absoluta dedicación a sus funciones y el eficaz funcionamiento de la Administración, la Comisión de Administraciones Públicas del Congreso dictaminó ayer el proyecto de ley de incompatibilidades de altos cargos, sin introducir enmiendas sustantivas respecto del texto original del Gobierno. Se exige de los altos cargos el desempeño de un solo puesto y una sola retribución. Se consideran altos cargos a los ministros y secretarios de Estado y aquellos de libre designación que impliquen especial confianza y responsabilidad.

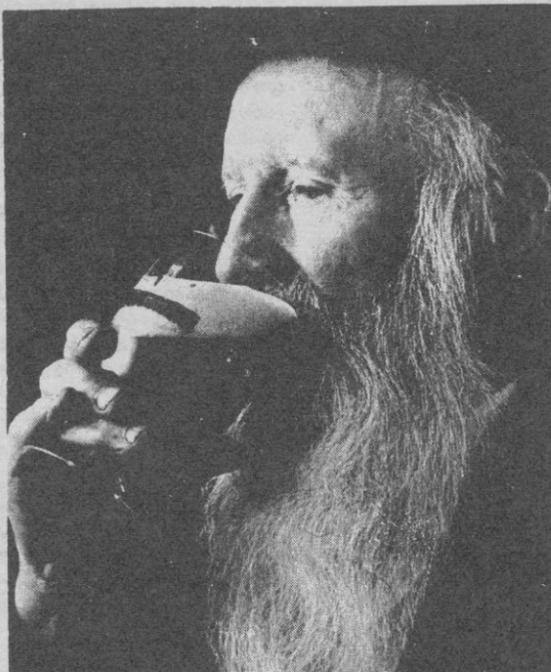
El próximo congreso nacional de Alianza Popular será muy importante —señaló ayer Jorge Berstryngue en Barcelona— porque no habrá otro hasta las próximas elecciones legislativas, que serán en 1985. Según el secretario general de AP, los socialistas convocarán elecciones generales un año antes, inmediatamente después de celebrarse el referéndum sobre la entrada de España en la OTAN, para así capitalizar los votos obtenidos en este escrutinio.

Numerosas amas de casa de Madrid, y en algunos casos sus maridos e hijos, están acudiendo desde el pasado lunes a los supermercados y tiendas de alimentación con el fin de aprovisionarse de azúcar, harina y aceite ante la anunciada e inminente subida de precios. Esta inusitada afluencia de clientes dio lugar a que en algunos establecimientos se agotasen las existencias de determinados productos, como el azúcar, que podría subir de forma inmediata de 80 a 91 pesetas el kilo en su presentación más corriente, tras el acuerdo tomado por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos.

Juan Tomás de Salas y Pedro J. Ramírez, editor y director de Diario 16, respectivamente, se personaron ayer en el Juzgado de Guardia de Madrid, con objeto de presentar conjuntamente la querrela por injurias graves, dirigida contra el portavoz gubernamental Eduardo Sotillos, a raíz de sus manifestaciones sobre una información en dicho periódico.

# PASARON LOS AÑOS DORADOS EN LA FABRICACION DE CERVEZA

El incremento en pesetas sobre 1981 ha sido de 5.000 millones, mientras el crecimiento en litros se sitúa en torno al 2.7 por 100. Los años dorados del crecimiento han pasado y un consumo prácticamente estancado ha dado paso a una política de contención de precios para aguantar los envites de la crisis. El año 1973 —año fatídico en tantos sectores— también marca el vértice del declive de consumo de la cerveza. Comienza un fuerte oleaje, que ha arrastrado a empresas que no estaban lo suficientemente saneadas o fuertes como es el caso de Cervezas Victoria, Cervezas Cruz Azul, La Estrella de Gijón... En 1977 la unión de Cerveza del Norte y Cerveza de Santander dio lugar a Unión Cervecerera, que ocupa el sexto puesto en el ranking nacional.



Para ambos ya han pasado sus años dorados o, ¿todavía no?

Hemos perdido el ritmo de consumo de los años sesenta, cuando el consumo per cápita crecía y crecía cada año hasta el punto de multiplicarse por cuatro en una década, para estancarse en los 56 litros por habitante y año. Lejos estamos, por tanto, de los 147 litros por habitante y año de los alemanes, los 131 de los daneses, los 115 de los ingleses, aunque somos más bebedores de cerveza que los franceses con 44 litros por habitante y año, y los italianos, con 18 litros.

Seis firmas, El Águila, San Miguel, Mahou, Damm, La Cruz del Campo y Unión Cervecerera, suman el 75 por 100 del mercado en cuanto a producción y el 65 por 100 en cuanto a ventas.

Agustín Marañón, secretario general de la Asociación Nacional de Fabricantes de Cerveza, asegura que el grave problema que ahoga al sector es el fiscal. Hasta que concluyó en 1979 se pagaba por término medio una peseta por litro en materia de impuestos, cifra que pasa a 3,16

pesetas en 1980, a 4,16 en el año 1982 y a 5,16 en 1983. La imposición se ha incrementado en un 516 por 100. Pero si esto es grave, más lo es aún, según los fabricantes, la futura regulación del Impuesto del Valor Añadido (IVA). El proyecto de ley del IVA establece la supresión de los especiales, a los que en el caso de la cerveza se sumaría la aplicación del tipo medio del IVA. Lo que más preocupa a los fabricantes de cerveza es que quedarían discriminados, ya que el vino y los refrescos, sus bebidas competidoras, al no llevar impuestos especiales, sólo tendrían que sufrir el IVA.

La liberación de los precios de la cerveza llegó en 1980, justo en el momento de mayor incidencia de la crisis y las empresas se han visto obligadas a mantener incrementos paralelos al índice de precios al consumo para no perder competitividad. Durante 1981 la cerveza subió de precio un 14 por 100, y sólo fue un 12 en 1982.

El año pasado se batió el récord en cuanto importación de cerveza. Nada menos que litros de cerveza 13.148.979, por un valor de 737 millones de pesetas. Estas cifras marcan un incremento del 67,4 por 100 en el volumen. Este sector importador es el más dinámico de los que se encuentran en alimentación. Nuestras compras de cerveza se han ido centrando cada vez más en tres proveedores fundamentales. Alemania, Países Bajos y Francia, que absorben más del 95 por 100 del total de las importaciones.

### Ranking de fabricantes de cerveza por cuota de mercado en litros

| Empresa                              | 1982   | Variación 82/83 |
|--------------------------------------|--------|-----------------|
| 1. El Águila                         | 20,85  | 6,35            |
| 2. Mahou                             | 14,15  | 4,52            |
| 3. San Miguel                        | 11,56  | 7,26            |
| 4. Damm                              | 11,45  | 8,51            |
| 5. La Cruz del Campo                 | 9,88   | -0,02           |
| 6. Unión Cervecerera                 | 7,23   | -6,41           |
| 7. El Turia                          | 2,29   | -6,22           |
| 8. Henniger Española                 | 2,25   | -6,48           |
| 9. Industrial Cervecerera Sevillana  | 2,24   | 2,31            |
| 10. Cerveceras Asociadas             | 2,20   | -1,31           |
| 11. Estrella de Levante              | 2,06   | 1,87            |
| 12. El Alcazar                       | 1,79   | -8,44           |
| 13. Hijos de Kutter                  | 1,78   | 6,65            |
| 14. Juan y Teodoro Kutz              | 1,67   | 1,46            |
| 15. Sical                            | 1,57   | 1,55            |
| 16. La Alhambra                      | 1,49   | -4,13           |
| 17. Compañía Cervecerera de Canarias | 1,43   | 13,23           |
| 18. Franquelo                        | 1,25   | -5,26           |
| 19. La Zaragozana                    | 0,81   | 5,02            |
| 20. Balear de Cervezas               | 0,81   | 15,63           |
| 21. El Águila Negra                  | 0,70   | -0,42           |
| 22. Cerveza de Tenerife              | 0,24   | -24,73          |
| 23. La Estrella de África            | 0,22   | -3,06           |
| 24. Cervezas San Martín (1)          | 0,08   | -69,93          |
| Producción global (2)                | 21.499 | 2,75            |

(1) Cerrada en junio de 1982.  
(2) En miles de hectolitros.  
Fuente: ANFACE.

(De «Nueva Empresa»)

## El ahorro en Scheveningen

La necesidad de ahorrar a fin de dinamizar la inversión, motor del desarrollo económico, y la falta de esta praxis en los momentos presentes, fue el objeto de la reunión financiera mantenida en Scheveningen (Holanda).

Según los analistas económicos, profesores, y especialistas allí reunidos, se percibe una tendencia acusada a la falta de ahorro en la mayoría de la economías occidentales, a lo largo de los últimos años. El notable estancamiento por el que atraviesan dichas economías y la galopante velocidad a la que evolucionan sus tasas de inflación, han provocado el hecho de que el ahorro familiar se haya retraído, con las consiguientes repercusiones a escala macroeconómica.

Otro factor relevante que se baraja entre los ya mencionados es el del paro, que afecta a muchas economías y que incide particularmente en la distribución de los ingresos, así como en su racionalización.

Según el profesor Von Buijin, quien ha basado sus tesis sobre el ahorro en la teoría de los ciclos de Kondratieff, es previsible una recuperación económica

y en consecuencia un mayor ahorro, a largo plazo, pero un cierto estancamiento de ambos a corto, con lo cual el nivel de ahorro persistiría como en la actualidad.

Resulta urgente, según el parecer de los especialistas reunidos en Scheveningen, adoptar una política oficial, claramente tendente a incentivar las cuotas de ahorro privado que, tal como se dijo, es el principal reactivador de la economía.

Asimismo, otro punto de gran interés, abordado con motivo de esta reunión, fueron los distintos métodos para fomentar y potenciar este tipo de ahorro, a fin de dirigirlo hacia inversiones más rentables.

Se coincidió en Scheveningen que para las entidades financieras el principal competidor en este terreno es el Ministerio de Hacienda, el propio Estado. En este sentido se apuntó la necesidad, igualmente, por parte de las mencionadas entidades de ofrecer cada vez más, más y mejores servicios al cliente, incluyendo el de asesoramiento, que pasa asimismo, por un grado de tecnificación muy superior al conocido hasta ahora. — U.A.

## El Consejo de Ministros aprobará hoy la reconversión industrial

El real decreto sobre inversiones en la siderurgia integral será aprobado mañana en el Consejo de Ministros, han señalado a Efe fuentes gubernamentales.

Pese al carácter deliberante de la reunión, que tratará exclusivamente temas económicos, el Consejo aprobará el nombramiento de Mercedes Rico Carabias como directora general de Política Exterior para Iberoamérica.

El ministro de Industria, Carlos Solchaga, presentará al Consejo el libro blanco de la reindustrialización y diversas propuestas para la creación de puestos alternativos de trabajo, al no contemplarse Sagunto en las nuevas inversiones.

## Banca: UGT presentará conflicto colectivo

La Federación de Banca de la Unión General de Trabajadores presentará, muy probablemente, solicitud de conflicto colectivo por considerar que el referéndum convocado por Comisiones Obreras es ilegal, según informaron fuentes de esta central. UGT propondrá el boicot al referéndum y la no participación de los trabajadores. Justo Fernández, secretario general de la Federación de Banca de la ciudad central, ha enviado una carta a todos los presidentes de Bancos en la que critica el acuerdo de la AEB con Comisiones para convocar el referéndum.

## La transformación de CAMPSA no afectará a los empleados

La transformación de CAMPSA no afectará a los empleados

de la sociedad, según aseguró ayer el ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, al Comité Intercentros de la sociedad integrada por seis miembros de Comisiones Obreras y otros seis de Unión General de Trabajadores. La nueva CAMPSA será una empresa mixta con mayoría de capital público a través de la participación directa del Instituto Nacional de Hidrocarburos en un 16 por 100 y de las refinerías públicas ENP y Petroliber en un 42 por 100, quedando el 42 por 100 restante a distribuir entre las refinerías privadas CEPESA, ERT, Petromed y Petronor, que para ello deberán renunciar a la comercialización privada.

### Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

| SEGOVIA SALIDA | MADRID-Atocha LLEGADA | MADRID-Atocha SALIDA | SEGOVIA LLEGADA |
|----------------|-----------------------|----------------------|-----------------|
| 5,39           | 7,38                  | 7,07                 | 9,17            |
| 6,00           | 7,38 (2)              | 8,40                 | 10,49           |
| 6,39           | 8,38                  | 9,15                 | 11,25 (1)       |
| 7,42           | 9,33 (3)              | 10,00                | 12,11           |
| 9,51           | 11,48                 | 11,00                | 13,27           |
| 11,46          | 13,48                 | 12,30                | 14,39           |
| 13,05          | 15,08                 | 14,05                | 16,19           |
| 14,45          | 16,48                 | 15,10                | 17,19           |
| 16,39          | 18,48                 | 16,10                | 18,24           |
| 17,43          | 19,48                 | 17,10                | 19,25           |
| 18,45          | 20,48                 | 18,30                | 20,20           |
| 19,43          | 21,48                 | 19,30                | 21,42           |
| 20,21          | 22,21 (1)             | 21,14                | 23,20           |
| 21,20          | 23,28                 | 23,10                | 1,06 (2)        |

| SEGOVIA SALIDA | MEDINA LLEGADA | MEDINA SALIDA | SEGOVIA LLEGADA |
|----------------|----------------|---------------|-----------------|
| 9,20           | 11,18          | 7,50          | 9,48            |
| 13,32          | 15,31 (4)      | 12,01         | 14,34           |
| 18,34          | 20,37          | 19,16         | 21,15           |

(1) Sábados y festivos.  
(2) Correo de Santander.  
(3) De Segovia a Cercedilla no tiene ninguna parada.  
(4) Este tranvía tiene llegada a VALLADOLID a las 16,05.

## Mercado de divisas

### CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 5 DE JULIO DE 1983

| Divisas convertibles         | Cambios del día |         | Cambios precedentes |         |
|------------------------------|-----------------|---------|---------------------|---------|
|                              | Compra          | Venta   | Compra              | Venta   |
| 1 Dólar USA.....             | 146,730         | 147,090 | 145,935             | 146,295 |
| 1 Dólar canadiense.....      | 119,056         | 119,495 | 118,513             | 118,952 |
| 1 Franco francés.....        | 19,026          | 119,495 | 19,022              | 19,082  |
| 1 Libra esterlina.....       | 224,203         | 225,341 | 223,061             | 224,197 |
| 1 Libra irlandesa.....       | 179,890         | 180,920 | 179,864             | 180,893 |
| 1 Franco suizo.....          | 68,909          | 69,241  | 68,947              | 69,281  |
| 100 Francos belgas.....      | 285,062         | 286,317 | 285,252             | 286,515 |
| 1 Marco alemán.....          | 57,082          | 57,333  | 57,106              | 57,359  |
| 100 Liras italianas.....     | 9,641           | 9,671   | 9,664               | 9,674   |
| 1 Florin holandés.....       | 50,981          | 51,195  | 50,995              | 51,211  |
| 1 Corona sueca.....          | 19,127          | 19,199  | 19,066              | 19,138  |
| 1 Corona danesa.....         | 15,878          | 15,934  | 15,865              | 15,922  |
| 1 Corona noruega.....        | 20,069          | 20,146  | 19,971              | 20,047  |
| 1 Marco finlandés.....       | 26,326          | 26,438  | 26,247              | 26,359  |
| 100 Chelines austríacos..... | 810,573         | 815,264 | 810,299             | 815,013 |
| 100 Escudos portugueses..... | 124,664         | 125,182 | 124,284             | 124,803 |
| 100 Yens japoneses.....      | 60,909          | 61,185  | 60,740              | 61,017  |

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Desde Austria

## ACTIVIDADES CULTURALES PARA LOS PRÓXIMOS MESES

Austria, país eminentemente musical, tiene preparado un variadísimo programa de actos culturales para los próximos meses. Destacamos algunos de estos actos:

Fiesta de la Inauguración del Festival de verano: 25 de julio. Manifestaciones culturales, conciertos, teatro ambulante en el centro histórico de la ciudad. En la plaza de la Residencia, danza Salzбургuesa de Antorchas.

Producciones nuevas: «El Caballero de la Rosa» (ópera de R. Straus), «Idomeneo» (ópera de W.A. Mozart), «Dom Juan» (drama de J.B. Molière. Además: «Cosi fan tutte», «Fidelio» y «La Flauta Mágica»; dramas, conciertos de orquesta, conciertos a solo, música de cámara y serenatas.

Ballet: El Cuerpo de Baile de Opera de Viena: Dos ballets de Maurice Ravel e Igor Strawinsky.

Días Salzбургueses de Cultura: (15-31 de octubre, 1983).

«La Traviata» (ópera de G. Verdi) - «Bolschoi - Gala»: Stars de la Opera de Moscú cantan arias y escenas de óperas clásicas rusas e italianas. «Opera Romántica Alemana», concierto de gala del barítono alemán Hermann Prey - «El Año de Nuestro Señor» (manifestaciones folklóricas de todo el año de la ciudad y de la región de Salzburgo). Música de cámara, conciertos a solo y conciertos de orquesta.

Cantos Salzбургueses de Adviento: El famoso Festival de usos y costumbres de Navidad. Gran Palacio de los Festivales. Dirección artística: Tobias Reiser. - 25, 26, 27 de noviembre - 2, 3, 4, 7, 8, 10, 11 de diciembre, 1983.

Serenatas en el Palacio de Hellbrunn: 2 de julio - 31 de agosto, 1983). Cada lunes, miércoles y sábado. Música barroca, visita del parque con los famosos juegos de agua; bodega histórica.

Conciertos en la Fortaleza Hohensalzburg. Salón Gótico. Hasta septiembre, sobre todo música de W.A. Mozart.

Fiesta a Hellbrunn, (6, 7, 13, 14 de agosto, 1983). Manifestaciones artísticas y juegos en el palacio, parque y teatro: Opera, serenatas, pantomima, música de cámara, canciones populares, ballet.

Teatro Ambulante: (22 de julio - 7 de agosto) Manifestaciones en plazas y parques de la ciudad antigua.

## Ventanal de la cultura

El mayor premio de literatura gujerati ha sido concedido al misionero español P. Carlos González Vallés, jesuita. En el acto de entrega del premio el vicepresidente de la Sociedad Literaria de Gujerat ha dicho: «El P. Vallés ha llegado a ser un guru (maestro religioso) de la juventud y un reformador social del pueblo gujerati, a través de sus escritos, durante muchos años. Causa una gran admiración que el P. Vallés, venido de España, sea un gran maestro en nuestra lengua gujerati y haya llegado a convertirse en un gran literato de la misma».

\* \* \*

Especialistas soviéticos y franceses han comenzado a construir un radiotelescopio cósmico. Este aparato de alta precisión será puesto en órbita por un cohete soviético. Mediante este telescopio, los científicos estudiarán los mundos lejanos y podrá registrar irradiaciones que no alcanzan la superficie terrestre. El programa de cooperación entre la URSS y Francia en las investigaciones cósmicas también incluye el lanzamiento de una estación interplanetaria hacia el cometa Halley. (APN).

## La galaxia Gutenberg no ha muerto

Contra todas las previsiones, el libro parece seguir gozando de buena salud en el mundo: 642.000 títulos y unos nueve mil millones de ejemplares impresos en 1978 (último año del que se tienen estadísticas precisas) lo corroboran. Los más optimistas no hubieran dicho tanto en 1972 cuando, con ocasión del Año Internacional del Libro, se hacían proyectos para la década. Un crecimiento en seis años de 23% en el número de títulos y un 20% en la cantidad de ejemplares, representa un aumento que no corresponde a las cifras que la recesión, la inflación y la crisis de los términos del intercambio comercial hacían prever para el libro. En momentos de recesión parece más fácil imaginar al ser humano prescindiendo de la lectura que de otros productos básicos. Nada más vulnerable, en principio, que un objeto cultural.

Por otra parte, la aparición de las técnicas de comunicación audiovisual que han invadido el mercado en esta década parecían condenar al libro, sino a su desaparición, por lo menos a niveles de producción reducidos. Error de apreciación, especialmente cuando se observa que uno de los aumentos más espectaculares en la producción de libros se da en Japón (crecimiento del 50%), como si la era de los transistores y el video fuera complementaria de la imprenta de Gutenberg.

Otras cifras parecen desmentir otras previsiones. Son los países en vía de desarrollo los que han tenido un aumento mayor en su producción de libros. Los 115 mil títulos anuales, correspondientes a los 800 millones de ejemplares, significan respectivamente aumentos de 63% y 90% para América Latina, Asia, África y los Estados Arabes. («Gestión editorial»).

## ESCAPARATE

«APRENDO A ESTUDIAR»

Se trata del volumen número 4 de una colección de seis libros para alumnos de 3.º a 8.º de E.G.B., encaminados a enseñar a estudiar a los alumnos. Está lleno de dibujos explicativos, gráficos, sugerencias, ejemplos, formando un método muy interesante, elaborado por el Departamento Técnico del Instituto Pascal, centro dedicado a enseñar a estudiar bajo la dirección de José Pascual Martín, experto en técnicas de estudio.

«EL OFICIO DE MORIR»

Podemos hablar de diario o de confesiones por parte del autor, Miguel Oscar Menassa, psicoanalista. Dada su profesión, su profundidad y singularidad de pensamiento, puede que algunos pasajes del libro causen asombro y extrañeza, pero en todos se ve la reflexión profunda del psicoanalista. (Publica Biblioteca Nueva).

«EL MARINO QUE PERDIO LA GRACIA DEL MAR»

Novela de un destacado y contemporáneo escritor japonés, Yukio Mishima, (1925-1970, en que murió haciéndose el hara-kiri), fiel defensor de los valores tradicionales de su país. En este libro es una juventud salvaje, casi sádica, un grupo de adolescentes, los que llevan la voz cantante. (Edita Bruguera. Libro Amigo).

«EL PRIMO BASILIO»

Otro escrito del portugués José María Eça de Queiroz (1845-1900) traducido por Valle-Inclán, de claro corte costumbrista. Es un relato que tiene como protagonista a la burguesía portuguesa, con todos sus defectos y sus virtudes, aunque especialmente aquéllos. Estilo realista dentro de su habitual línea romántica. (Publica Bruguera. Libro Amigo).

«ALMAS MUERTAS»

Se trata, como es sabido, de una de las obras maestras de la literatura rusa, firmada por Nicolás Gogol, en la que pone de relieve su singular maestría para la sátira social. Afortunada, pues, la idea de la reedición. (Publica Bruguera).

«EL COLLAGE INFANTIL»

Un libro muy curioso y práctico para el mundo juvenil. Con una introducción sobre el collage y su visión histórica, se entra en materia para exponer y describir la gran variedad de aspectos artísticos y de aplicaciones que en la pedagogía infantil tiene la utilización, la práctica, el aprendizaje del collage. Este libro muestra con todo género de detalles cómo hacer muchísimas obras, pequeñas obras artísticas, explicando la metodología y los materiales a emplear en cada caso. Hay muchas láminas a todo color que facilitan la aplicación de las explicaciones. Su autor es Manuel S. Méndez y se trata de una edición de la Sociedad Nestlé-A.E.P.A.

«GENIO DE ESPAÑA»

Se trata de la octava edición que se lanza de este libro de Ernesto Giménez Caballero, prolífico escritor, luchador infatigable en el intento de salvar a España de calamidades. Esta reedición puede dar buenas oportunidades a los no conocedores del libro, que ha sobrevivido por calidad y contenido a través de los años. (Edita Planeta. Colección Ensayo).

«LA TRAMA DE LOS ESCRIBANOS DEL AGUA»

Se trata de una novela de Josep Meliá que trata de averiguar lo que había detrás del golpe de Estado del 23 de febrero. El buen estilo de Meliá le ha llevado a escribir un libro que se lee con suavidad, con interés también por los hechos, situaciones o proyectos de los que habla el autor. (Publica Planeta. Col. Fábula)

«MIS EPISODIOS NACIONALES»

Este libro de Fernando Vizcaino Casas se lee con sumo agrado, especialmente por quienes quieren volver a recordar los episodios de los años 40, que son los que recoge el autor; reproduciendo, juntos, los artículos que sobre el tema ha venido publicando en «Interviú». Vizcaino Casas agrupa diversos temas, sobre cada uno de los cuales narra anécdotas, sucesos, opiniones... El humor está siempre en su pluma, por lo que el lector «de edad» acogerá no sin nostalgia el contenido del volumen, que se ilustra con numerosas fotografías de la época, asimismo de grato recuerdo. (Edita Planeta. Espejo de España).

«GINASTERA»

Este libro vio la luz pocas fechas antes de que se produjera el fallecimiento del celebrado compositor argentino, sobre cuya figura todavía se están publicando artículos y comentarios en la Prensa española. El libro, siguiendo el acostumbrado esquema de la colección en la que se incluye («Músicos de nuestro tiempo»), cuenta la vida del compositor y, paralelamente, explica las características de sus obras, expuestas cronológicamente. No faltan, claro está, las tablas cronológicas que sitúan en los acontecimientos musicales, artísticos e históricos la figura de Ginastera. (Publica Espasa-Calpe).

P.M.C.

## GALERIA DE ARTE



Lin Hsing-yue es un dedicado artista cuyas pinturas y prosa han llegado a constituir su propia clase en el mundo artístico de Taiwan. Sus pinturas dependen de la sensibilidad de su visión y su prosa de su lógica. Su talento natural, tristes experiencias y encuentros inusitados han contribuido a dar forma a su estilo. Aunque ha conocido la amargura, conserva su entusiasmo por la vida y su compasión, y todavía vive por su arte.

Enviado por Ronald Reagan

## Stone propondrá un diálogo entre el Gobierno y la guerrilla en El Salvador

Washington.— Richard Stone enviado especial del presidente Ronald Reagan para Centroamérica, inicia mañana una nueva gira de 10 días por la región, con el principal objetivo de proponer un diálogo entre el Gobierno y la oposición, incluida la guerrilla, en El Salvador.

Al término de su primer viaje por Centroamérica, Stone esbozó un proyecto de negociación secreta entre el Gobierno salvadoreño y los principales líderes de la oposición, con objeto de buscar un compromiso político cara a las nuevas elecciones generales previstas para antes de fin de año.

La nueva misión de Stone, ex-

senador demócrata por Florida, se inscribe en la actual doble vía de la Administración Reagan sobre Centroamérica. Por una parte, la confirmación de que hay canales abiertos de diálogo, como demuestra la nueva misión de Stone, o el apoyo de EE.UU., aunque sin gran entusiasmo, al grupo de Contadora. Y, mientras tanto, el presidente Reagan continúa en su línea de discursos duros contra la subversión en Centroamérica, la eventualidad de un incremento de la presencia militar de EE.UU. en la región (actualmente hay 55 consejeros en El Salvador y unos 120 boinas verdes en Honduras) o el apoyo a la guerrilla antisanidinista en Nicaragua.

### GRAN DESPLIEGUE MILITAR EN PROVINCIA SALVADOREÑA

San Salvador.— Alrededor de cuatro mil soldados del Ejército salvadoreño, incluidas tropas de dos batallones escogidos, realizan hoy por segundo día consecutivo una gran operación en el departamento oriental de Usulután, zona de numerosos combates desde hace más de dos años, informaron hoy fuentes militares.

Fuentes oficiales dijeron que este despliegue tiene por objeto expulsar al Frente Farabundo Martí de las zonas para iniciar un amplio programa de reconstrucción económica.

Este plan, experimentado en Vietnam, lo ejecutan actualmente en el vecino departamento de San Vicente el Comité Nacional de Restauración de Areas (CONARA), después de que fueran liberadas de guerrilleros amplias zonas de esa provincia, desde mediados de junio pasado.—Efe

## Siete muertos en los enfrentamientos entre la Policía y terroristas peruanos

Lima.— Siete personas muertas, seis de ellas guerrilleros, ha sido el resultado de la incursión subversiva contra un puesto de control de la Policía, en el departamento de Ayacucho, ha informado hoy oficialmente el mando político militar de la zona de emergencia.

Los seis miembros de la organización maoísta «Sendero Luminoso» cayeron durante la refriega a tiros de anoche, con las fuerzas del orden, en tanto que una anciana vendedora, que se hallaba en las inmediaciones de

la garita atacada, murió esta madrugada, a consecuencia de heridas de bala.

El comunicado también da cuenta que los senderistas incendiaron una subestación de energía eléctrica situada en el centro de Ayacucho, 575 kilómetros al sur de Lima, provocando un apagón general en la ciudad.

Señala que aprovechando la oscuridad, los terroristas asaltaron, además un taller del Ministerio de Agricultura, en el cual dinamitaron, destruyéndolos por completo, a ocho vehículos.

El comunicado concluye precisando que fueron incautadas a los guerrilleros rechazados en el asalto a la garita de la «Vía de los Libertadores» en Ayacucho, una pistola, ametralladora y 20 bombas de fabricación casera.

## El ministro de Justicia chileno anuncia próximos indultos

Madrid.— El ministro chileno de Justicia, Jaime del Valle, ha anunciado a José María Benegas, secretario general del Partido Socialista vasco, que el Gobierno del general Augusto Pinochet conmutará la pena de tres años de reclusión del exdiputado socialista chileno Guillermo Zúñiga por la pena de exotramiento.

José María Benegas manifestó a su regreso de Santiago, donde ha permanecido una semana, que el ministro de Justicia de este país le había asegurado que también procedería al indulto de otros cuatro procesados que fueron condenados en el proceso de Talca. Sin embargo

precisó que no le había dado ninguna garantía.

El secretario general del PSOE-PSV ha traído un mensaje del líder sindicalista Rodolfo Seguel para el presidente del Gobierno, Felipe González, en el que le agradece su aliento para seguir en la lucha por la democracia y por la libertad, «que tanto necesita el pueblo chileno en estos momentos». Benegas visitó a Seguel en la cárcel. «Su salud es buena y está decidido a seguir la lucha y a transmitir al movimiento obrero que no sólo hay que conseguir mejoras económicas, sino también las libertades democráticas», precisó. Efe

## La oposición nicaragüense denuncia una ofensiva de terror

Tegucigalpa.— Soldados del batallón de elite del Ejército sandinista denominado «Coro de ángeles» han lanzado una ofensiva de «terror y represión» en el norte de Nicaragua, ha afirmado en Tegucigalpa Edgar Chamorro Coronel, miembro dirigente de la fuerza opositora Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN).

Según Chamorro Coronel, los soldados del «Coro de ángeles» tienen atemorizadas a las poblaciones de Jalapa, Madriz, Nueva Segovia, y otras áreas cercanas, donde hacen «desaparecer» a todas personas sospechosas de colaborar con los rebeldes. Chamorro Coronel aseguró que el mencionado grupo sandinista está dirigido por el propio ministro del Interior, Tomás Borge Martínez, y ha sido especialmente entrenado para «asesinar» cortando los brazos y la cabeza a sus víctimas «lo que realmente horroriza a la población civil del área».

El dirigente rebelde negó, sin embargo, que las acciones de «Coro de ángeles» provoquen deserciones masivas entre las filas de la FDN. «Por el contrario, nuestro movimiento crece y cada vez son más los campesinos que se incorporan a nuestra lucha», señaló. «También los milicianos, dijo, se unen diariamente

te a la FDN puesto que se incrementa el sentimiento antisanidinista y son mayores las cantidades de nicaragüenses que se dan cuenta de la verdadera naturaleza del régimen de los comandantes».—Efe

## PANORAMICA

**ARGENTINA:** Las desbordadas aguas del río Paraná comenzaron a cubrir gran parte de la zona céntrica de la norteña provincia argentina de Santa Fe, mientras el número de evacuados pasa ya ampliamente de los veinte mil. El anegamiento de las calles céntricas de Santa Fe no se debe a que el Paraná haya vencido las defensas del casco céntrico, sino a que el agua se filtra por las bocas de tormenta.

**CHECOSLOVAQUIA:** El estado de salud de los 45 checoslovacos secuestrados por los guerrilleros angoleños del movimiento «Unita» es satisfactorio, aunque algunos aún se encuentran hospitalizados, según informa hoy la agencia oficial checoslovaca «CTK», tras el regreso de los rehenes a Praga la pasada semana.

★ ★ ★

«El Papa Juan Pablo II está intentando subordinar otras iglesias cristianas y convertir a los ateos europeos en católicos», ha escrito el periódico checoslovaco «Svoboda», diario regional del Partido Comunista. El periódico, que se publica en la ciudad de Ostrava, cerca de la frontera polaca, con una minoría polaca y donde regularmente se ve la televisión polaca, ha aprovechado el reciente viaje del Papa a Polonia para lanzar su andanada.

**BRASIL.** La patronal brasileña Confederación Nacional de Industrias (CNI), va a proponer a los trabajadores un acuerdo intersindical, inspirado en los modelos españoles, italianos y belgas, para garantizar la estabilidad de precios y salarios, así como el nivel de empleo.

### Bélgica

## Once muertos por el síndrome gay

Bruselas.— Once personas, todas africanas, han fallecido en Bélgica, víctimas del S.I.D. (síndrome inmuno-depresión adquirida o síndrome gay), han informado hoy los servicios de la Administración de la Higiene Pública.

Hasta el momento, se han registrado 35 casos de los cuales 21 no ofrecen ninguna duda. Once de estos enfermos, diez zaireños y un chadiano, murieron a consecuencia de la enfermedad.

Entre los 21 casos seguros sólo

hay una persona de raza blanca, se trata de una belga que mantenía relaciones sexuales con un negro de origen africano, han agregado las fuentes.

Ninguna de las víctimas puede ser catalogada como homosexual y ninguno de los fallecimientos puede ser imputado a una transfusión sanguínea, han añadido los servicios de Higiene.

El S.I.D.A. que ha provocado en Estados Unidos más de 700 fallecimientos desde 1979, se caracteriza por la destrucción

### Argentina

## El Ejército custodia la Casa de Gobierno de Tucumán

Tucumán (Argentina).— Efectivos del Ejército se hicieron cargo anoche de la custodia de la casa de Gobierno de la provincia de Tucumán, mientras un millar de policías se mantiene en huelga en apoyo de su solicitud de mejoras salariales.

Los agentes policiales entregaron al jefe de la Policía, coronel Manuel Guinazu, un documento en el que figuran ocho puntos de «satisfacción inmediata».

Los policías protagonizaron el domingo un grave incidente con el gobernador, general Antonio Merlo, quien pretendió disolver una manifestación policial, amenazándolos con un arma de fuego.

A casaca de este incidente, Merlo presentó su dimisión al presidente Bignone, quien la aceptó en el acto.

Más de un millar de policías se mantienen en rebeldía, y anoche permanecían acuartelados, mientras que efectivos del Ejército se hicieron cargo de las tareas de vigilancia.—Efe

**CLUB LAGO**

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## MONTAÑA

## Quince segovianos en la VIII Travesía «Ramón Asiaín»

### Veinte kilómetros por los difíciles caminos de la Sierra de Gredos

Una de las marchas más importantes —al menos por la dificultad que entraña—, es la que desde hace ocho años organiza el grupo de montaña de Avila, «Almanzor», y que se incluye dentro del calendario de la Federación Castellana de Montaña. La marcha, denominada «Ramón Asiaín», discurre por bellos parajes de la Sierra de Gredos en su vertiente sur.

En esta edición, la octava, han participado sesenta y seis montañeros de las provincias de Avila, Salamanca, Madrid y Segovia, junto con grupos montañeros de Béjar y Plasencia.

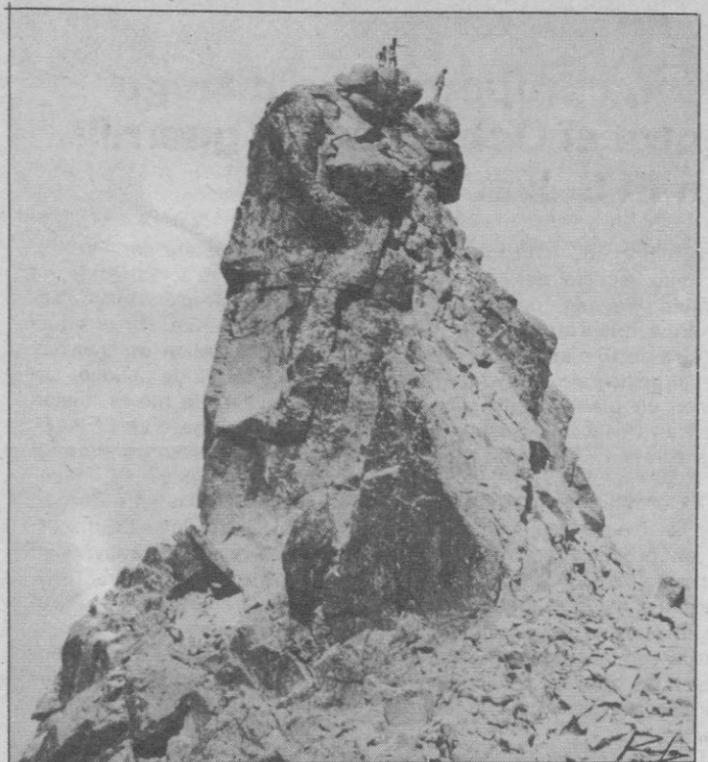
El grupo segoviano de montaña «El Nevero» tuvo, como es habitual, el grupo más numeroso de participantes: quince, entre ellos dos mujeres, siendo una de ellas, Esther Sierra, la única de las cuatro participantes, que realizó todo el recorrido: cerca de veinte kilómetros.



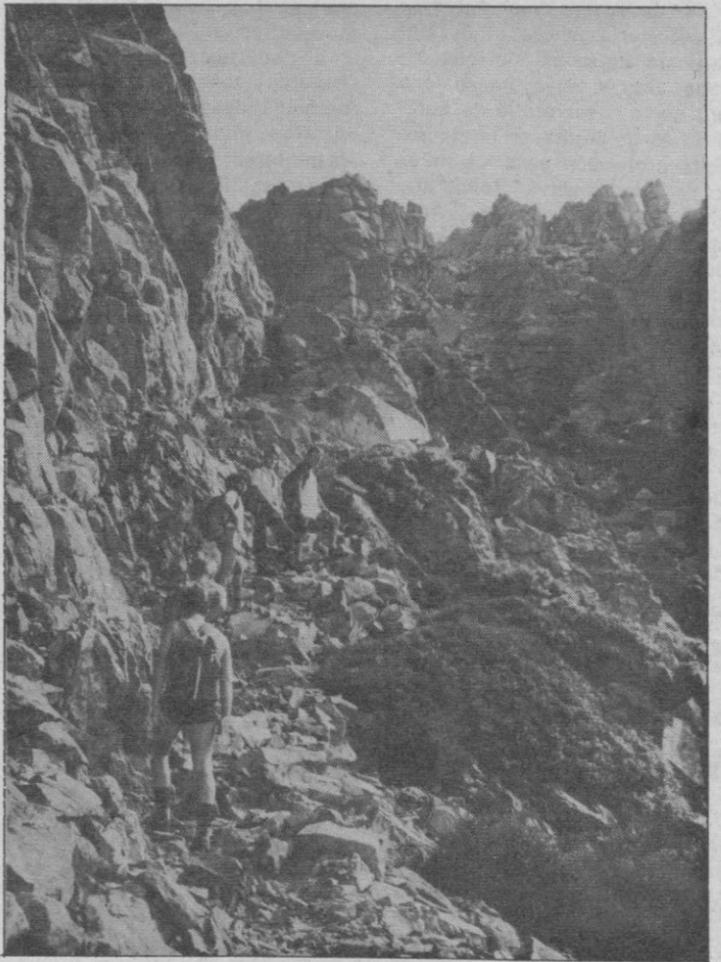
Llenos de ilusión, unos porque era la primera vez que realizaban la travesía y otros porque conocíamos de antemano el maravilloso marco donde se desarrollaba, salimos de Segovia el sábado por la tarde a fin de pernoctar en el Santuario de Nuestra Señora de Chilla, situado a ocho kilómetros de la localidad de Candeleda. A las siete de la mañana del domingo comenzaba la marcha.



Comenzada la travesía y en sus primeras horas, tuvimos que caminar entre la niebla a lo largo de la Garganta de Chilla. A medida que ascendíamos y nos acercamos al primer control en el Sillao de la Peña, ésta (la niebla) se iría quedando por debajo de nuestros pies para ofrecernos así durante todo el día el inigualable espectáculo, conocido por quienes frecuentan este lugar como «Mar de Nieblas». Es imposible describir lo que se siente ante tal espectáculo, pero merece la pena tratar de experimentarlo aunque nada más sea una vez.



Cabe destacar a la totalidad del grupo «El Nevero», ya que una vez superado el segundo control en Portilla Bermeja, y por si pudieran parecerles pocos los más de 1.700 metros de desnivel ascendidos, tuvimos el humor de hacer el «pequeño extraordinario» y terminar de subir el cresterío que a través del «Cuchillar del Grampón» nos pondría, sobre la una de la tarde, en la cumbre del Pico Almanzor de 2.592 metros de altitud.



Posteriormente regresamos a «Portilla Bermeja» para continuar por el «Cuchillar de las Navajas», «Portilla de los Machos» hasta la «Portilla de los Cobos», lugar donde estaba situado el tercer control. A partir de ahí se desciende por un terreno delicado y de pedrera con bastante inclinación, volviendo otra vez a coger la garganta de Chilla en sentido descendente que nos conduciría al punto de partida, donde se instaló el cuarto y último control.



El segundo montañero participante más veterano fue Feliciano Herrero Rujas. El montañero segoviano ya ha cumplido sesenta años y continúa participando con la misma constancia y alegría montañera de siempre. Es un ejemplo. Hay que resaltar el grato ambiente reinante, cordialidad y ayuda mutua que en todo momento imperaba.

Coordina: J. M.  
Fotos: RAFA BALLESTEROS

## VIDEO - CLUB 2.000

en

## Galerías Santa Columba

Venta, abono y alquiler de películas  
(SISTEMA 2.000)

Y LOS MEJORES VIDEO CON INTERESANTES  
FACILIDADES DE PAGO

Universiada-83

## ESPAÑA SE CLASIFICÓ EN BALONCESTO

Edmonton.—El equipo español femenino de baloncesto se clasificó ayer para la fase final de la Universiada, pese a caer derrotado (79-63) ante Canadá. El partido, en su segunda mitad, fue de buena calidad, destacando principalmente la labor de las dos bases españolas, Ana Junyer (25) puntos y Elena Moreno.

España participará en la ronda final de la competición en el grupo que ahora compondrán, además de España y Canadá, Yugoslavia y China. En el otro estarán Rumanía, Estados Unidos, Francia y Alemania Federal.

Hoy comenzarán los atletas españoles su actuación, pese a que los organizadores habían extraviado las listas de inscripción, realizadas en su día dentro de plazo. En consecuencia Prado en el hectómetro, y Hornillos en los 400 metros, confían superar las primeras eliminatorias.

### MEJORES MARCAS MUNDIALES EN NATACION

En la tercera jornada, la natación ha seguido su ritmo de mejores marcas mundiales universitarias. Destaca el registro obtenido por Zabolotnov, en 200 metros espalda masculino con 2.00.42 y su compatriota Smiryagin, que en los 100 metros libres ha interido 50.51.

Hay que señalar la derrota soviética en voleibol femenino, frente a Alemania Federal por el contundente 3-0. En waterpolo, Cuba se ha impuesto a Australia por el abultado 16-4 y Brasil ha perdido con la Unión Soviética por 14-7.—Efe

### Vela

## Hoy comienza la tercera etapa de la Vuelta a España

Puerto de Santa María.— Hoy se dará la salida para la tercera etapa de la Vuelta a España para veleros entre Puerto de Santa María y Bayona, con un recorrido de 470 millas —aproximadamente 900 kilómetros—, considerada como la más dura de la prueba, ya que los barcos deberán ascender hacia el norte por el litoral portugués, con vientos contrarios hasta entrar en Bayona. Puntos de especial interés para esta etapa son el meridiano de Ayamonte, donde la flota entrará en el litoral portugués y el cabo de San Vicente, muy denso en tráfico marítimo y a partir del cual se iniciará el largo ascenso hacia el norte.— Efe.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

## Don Felipe Gilarranz López

(q. e. p. d.)

de Bernuy de Porreros

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

### Tour de Francia

## El suizo Demierre entró en solitario en la meta

Le Havre.— El suizo Serge Demierre, un especialista en la contra reloj, ganó ayer, en solitario, la cuarta y más larga etapa del Tour de Francia, disputada entre Roubaix y Le Havre sobre 299 kilómetros. El promedio fue de 37,6 kilómetros por hora y el vencedor llegó a la meta con cinco minutos de ventaja sobre el resto de los corredores, que entraron en pelotón. Continúa de líder el danés Kin Andersen.

La etapa más larga de Tour estuvo marcada por la larga escapada en solitario de Demierre. El campeón suizo, gran derrotado en la etapa de La Veille, donde perdió más de 20 minutos, se aprovechó del poco peligro que representaba para los favoritos y se escapó a 70 kilómetros de la meta. Llegó a tener hasta nueve minutos de ventaja sobre el pelotón.

Los corredores, a excepción del vencedor, se mostraron muy pasivos ayer. Se vieron condicionados por los grandes esfuerzos realizados en la contra reloj por equipos del domingo y en la travesía del infierno del norte, con sus 30 kilómetros de pavés al día siguiente.

Los españoles se dejaron ver a

Buenos Aires.— Diego Armando Maradona se mostró muy satisfecho de lo que había conseguido con su equipo.

En su primer día de vacaciones en Argentina, Maradona admitió que «extraño mucho todo esto, mi tierra y su gente. Se que aquí las cosas no andan bien. Muchos piensan que por ser un futbolista famoso, que gana buen dinero y es mirado por la gente, no comprendo la situación actual del país».

«El fútbol de España se caracteriza por la velocidad, y uno tiene que tener mayor poder de concentración. Mi juego es el de siempre, aunque me he adaptado más a la velocidad. Al principio parecía que jugaba en una cancha de tenis. El balón me pasaba siempre por arriba. Luego todo fue cambiando y en eso tuvo mucho que ver Menotti», comentó.

Respecto a los árbitros dijo: «Los españoles deben ser los peores del mundo, no sólo son

lo largo de la etapa. Lagúa inició la suma de puntos para la montaña y Hernández-Ubeda intentó dos escapadas.

Los abandonos más importantes registrados ayer fueron los de Marc Gómez, campeón de Francia, y Han Raas, de Holanda. Gómez por fractura de la cabeza del fémur a consecuencia de una caída y Raas por mantener diferencias de opinión con su equipo, el Raleigh.

Hoy se disputará la quinta etapa, Le Havre-Le Mans, con 254 kilómetros. Será otra jornada para rodadores, con dos puertos de cuarta categoría y uno de tercera.

Clasificación general: 1, Andersen (DIN), 15.42.11; 2, Vanderaerden (BEL) a 1.54; 3, Zoetemelk (HOL) a 2.05.

Las posiciones de los españoles son: 39, Arroyo a 5,06; 62, Lagúa a 7.24; 76, Vilamajo a 9.51; 78 Prieto a 10.03; 82, Delgado a 12.44; 88, Hernández-Ubeda a 15.59; 124, Gorospe a 27.30; 125, Carlos Hernández a 27.58; 126, Aja a 28.09; 127, Greciano a 28.21.—Efe.

## Segundo campeonato de rallyes femeninos Citroën Visa

Los próximos días 9 y 10 se celebrará la 4.ª prueba del II Campeonato de Rallyes Femeninos Citroën Visa por tierras de Galicia y Asturias. La prueba tendrá su salida, el sábado día 9, desde la plaza de María Pita, en La Coruña, a las 9 h. para, después de un recorrido de 289 kms. por las provincias gallegas, finalizar la primera etapa de Ribadeo. El domingo, día 10, el encuentro tendrá lugar en el Parador Nacional de Ribadeo, donde dará comienzo la segunda etapa, que consta de 246 kms. y termina en Oviedo, a las 16 h., donde tendrá lugar el slalom.

Este Rally de Regularidad y Economía, en el que sólo pueden participar mujeres conduciendo el modelo Citroën Visa, está organizado por Citroën Hispania con el objetivo de acercar el deporte automovilístico a la mujer y, en esta ocasión, como en las anteriores, las inscripciones son numerosas.

## Según Maradona, los árbitros españoles son los peores del mundo

un desastre técnicamente, sino que se sienten y actúan como protagonistas del espectáculo. Opinan de todo y de todos antes y después de los partidos. En síntesis, no hay garantía de imparcialidad y serenidad».

Expresó Maradona que el público catalán ha comenzado a «apreciar el fútbol de otra manera. Antes aplaudían cuando un hombre se arrojaba espectacularmente a los pies de su rival. Ahora aplauden cuando hacemos caer al adversario, pero pretenden que salgamos jugando».

Con referencia a su actual relación con el presidente del Barcelona, José Luis Nuñez, dijo que «ahora nos llevamos bien, en un plano normal. El se equivocó conmigo. Esta acostumbrado a regir todo con mano dura y yo lo único que pretendía era dialogar, pero para lograr eso tuve que presionarle».

«Mis metas son lograr el título de campeón con el Barcelona en la liga y en las copas en que intervenga, y ser campeón mundial con la camiseta celeste y blanca en el mundial de Méjico», subrayó.—Efe.

## Falleció el exentrenador alemán del Barça, Weisweiler

Zurich.— El conocido entrenador alemán de fútbol, Hennes Weisweiler, fallecido ayer en la localidad suiza de Aesch, donde residía, a consecuencia de un ataque cardíaco.

Weisweiler, que contaba 64 años, entrenó, entre otros equipos, al Barcelona en la época de Joha Cruyff, Borussia Moenchengladbach y Colonia, y últimamente estaba al frente del Grasshopper Zurich.—Efe.

### Mundial 86

## El 7 de diciembre, sorteo para la fase previa

Zurich.— El sorteo de los partidos de la fase previa del Campeonato del Mundo de Fútbol de 1986 se efectuará el 7 de diciembre próximo, según la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA).

La FIFA tenía previsto que la fecha posible del sorteo fuera en marzo del próximo año, pero el secretario general de la organización, Joseph Blatter, ha declarado que se había decidido realizar el sorteo lo más cerca posible de la reunión que el Comité Ejecutivo tendrá en Zurich el 6 de diciembre.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### FUTBOL

En el sorteo de eliminatorias de las copas europeas, en la primera ronda de la Copa de la Uefa se enfrentarán el Sparta, de Praga, con el Real Madrid, y el Sporting de Lisboa con el Sevilla, y el At. de Madrid con el Groningen de Holanda.

\*\*\*

El próximo 18 de septiembre se celebrarán elecciones a la presidencia del Zaragoza. La presentación de candidaturas deberá hacerse entre el 29 de julio y el 16 de agosto.

\*\*\*

El club Verona ha impugnado ante la liga italiana de fútbol el

## Quinielas Aunque perdió el boleto de catorce, en enero, cobrará ahora 23 millones

Un quinielista de Puigcerdá, que acertó a primeros de año un boleto de catorce resultados y lo perdió después, cobrará ahora 23 millones de pesetas. La Delegación del Patronato en Girona, tras varios meses sin que nadie reclamara el dinero, localizo al acertante, que se había marchado a Francia a trabajar. Aunque el quinielista ha perdido el boleto, el Patronato le ha comunicado que cobrará su premio.

contrato por tres años firmado días atrás con el Nápoles por el jugador brasileño José Dirceu.

El Verona reclama el derecho de opción sobre su jugador brasileño y alega que este firmó el 9 de junio último un acuerdo de principio para seguir con el club durante la próxima temporada.

### BALONCESTO

El jugador de baloncesto Andrés Jiménez ha sido retenido por el Cotonificio, que no le ha concedido la baja que en principio se había acordado en 18 millones de pesetas. El jugador pretendía comprar su carta de libertad porque el Juventud se había interesado por sus servicios y ofrecía dicha cantidad, pero la junta directiva del Cotonificio tenía un acuerdo previo con el Barcelona por el cual no podía traspasar al jugador si no era al club azulgrana.

### TENIS

El francés Yannick Noah, aunque estuvo ausente del torneo de Wimbledon, por la sanción que le ha sido impuesta por la Asociación de Jugadores, continúa en el primer lugar de la clasificación del Grand Prix de tenis.

\*\*\*

La raqueta con la que McEnroe ganó la final del torneo de Wimbledon será subastada el próximo 19 de julio en Londres. El precio inicial será de 650.000 pesetas, cuando en el mercado el mismo modelo cuesta 18.000. Lo que se obtenga por la venta irá a parar a la escuela británica de osteopatía.

## Desmentida la transferencia de las cuevas de Altamira a la comunidad de Cantabria

Santander.— Mientras que el consejero de Cultura de la comunidad cántabra, Ramón Teja, afirma que en la transferencia de competencias en materia del Patrimonio Histórico-Artístico en Cantabria se incluye las cuevas de Altamira, situadas en Santillana del Mar, el director general de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, Manuel Fernández

Miranda, ha manifestado, en un comunicado difundido ayer, que las cuevas de Altamira no se han transferido de una forma absoluta, según informa «El País».

La transferencia de competencias en materia de gestión del Patrimonio Histórico-Artístico en Cantabria incluye las cuevas de Altamira, situadas en Santillana del Mar, según confirmó ayer el consejero de Cultura de la comunidad cántabra, Ramón Teja, saliendo al paso de las manifestaciones en sentido contrario realizadas por el director general de Bellas Artes. Sin embargo, según un comunicado difundido ayer por dicho director general, Manuel Fernández Miranda, las cuevas de Altamira no se han transferido de una forma absoluta a la comunidad autónoma de Cantabria.

## Al parecer, el cuadro de Goya no salió de España

Madrid.— Un familiar de María Mercedes Fernández Valdés desmintió ayer a Efe que el cuadro de Goya «Retrato de la marquesa de Santa Cruz», propiedad de la familia, hubiera salido de España. El portavoz, que no quiso identificarse más que como «un miembro de la familia», declaraba en Bilbao que «el cuadro está en España. La información aparecida sobre esta cuestión no es cierta y puede desmentirse».

No quiso precisar el lugar donde se encontraba el cuadro, pero insistió en que era en España. El director general de Bellas Artes, Manuel Fernández Miranda, al conocer estas declaraciones manifestó que había cumplido con su deber de alertar a la Fiscalía del Estado para verificar la permanencia del cuadro en España, «una vez que se habían producido sospechas razonables de lo contrario. Si está aquí —añadió—, el asunto quedará resuelto con un perito nuestro que verifique su autenticidad».

En opinión del consejero de Cultura del Gobierno cántabro, que manifestó «sorpresa» y «contrariedad» al conocer las declaraciones hechas a la agencia Efe por Manuel Fernández Miranda, «el Ministerio de Cultura no tiene potestad legal alguna para modificar el decreto de transferencias aprobado por la comisión mixta Administración Central-comunidad autónoma y ratificado por su presidente, el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra».

«Evidentemente que la transferencia no incluye la propiedad sobre las cuevas, pero sí su gestión», precisó el consejero Teja, señalando que, en su opinión, se trataba de «una declaración testimonial sin valor jurídico alguno».

## FLASH FLASH FLASH FLASH FLASH

Una versión catalana de «La indagación», de Peter Weiss ha sido estrenada en Barcelona, dentro de la programación del Grec-83, en homenaje a los españoles detenidos en los campos de concentración alemanes, durante la Segunda Guerra Mundial. «La indagación» recoge las incidencias de un proceso seguido contra responsables del campo de concentración alemán de Auschwitz. La dramaturgia y versión catalana de la obra ha sido hecha por Enric Ortenbach y Jaume Nadal.

\*\*\*

A pesar de no contar con subvención estatal, la cuarta edición de la «Mostra del Cinema del Mediterrani», que se celebrará en Valencia del 1 al 9 de octubre, sentará las primeras bases para la comercialización del cine de países del Mediterráneo. Así lo han informado los dirigentes de la Fundación Municipal de Cine, organizadora de esta «Mostra».

\*\*\*

El Instituto Vascongado de Cooperación Iberoamericana ha promovido un concurso de trabajos periodísticos, con motivo del II centenario del nacimiento de Simón Bolívar. Podrán concurrir a este premio, dotado con doscientas mil pesetas, todos los trabajos publicados en la Prensa nacional e iberoamericana y en cualquier género de revistas hasta el 31 de noviembre de 1983. Estos trabajos deberán tener relación con la vida y obra de Simón Bolívar.

\*\*\*

Un curso intensivo sobre comunicaciones sociales se celebra en la Hospedería de la Abadía Benedictina del Valle de los Caídos, y tiene como finalidad el logro de una mayor capacitación para el uso pastoral de los «mass-media». El curso está organizado por la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social.

\*\*\*

El Ballet Nacional de España actuará por primera vez en la República Federal Alemana los próximos días 8 y 9, invitado por el Festival Internacional de Música de Passau. La compañía, dirigida por María de Avila, interpretará tres ballets con coreografía del bailarín Antonio.

Praga

## Premio para un musical de TVE con E. Bitetti



El programa de Televisión Española «Música desde el Real Sitio de Aranjuez», interpretado por el guitarrista Ernesto Bitetti y realizado por José Antonio Páramo ha sido premiado en el Festival Internacional de Televisión de Praga.

LRU

## Los departamentos universitarios, órganos básicos en la estructura docente

Ayer fueron aprobados doce artículos

Madrid.— Los departamentos universitarios serán los órganos básicos de la estructura docente e investigadora, según el artículo octavo de la Ley de Reforma Universitaria.

En los doce artículos, aprobados ayer por la comisión de Educación del Congreso, se regula el carácter público de la Universidad, se regula su autonomía, así como se reconoce la función creadora y transmisora de técnica y cultura, y su capacidad estatutaria, financiera y docente.

La creación de universidades podrá hacerse por ley, tanto de las comunidades autónomas como de las Cortes Generales.

Las universidades estarán integradas por departamentos, facultades, escuelas técnicas superiores y escuelas e institutos universitarios.

La gestión administrativa y la organización de las enseñanzas corresponderá a las facultades, escuelas técnicas superiores y escuelas universitarias.

Los institutos universitarios serán «centros dedicados a la investigación científica y técnica, o a la creación artística», y podrán tener carácter interuniversitario.

Los departamentos e Institutos tendrán capacidad para contratar a personas y entidades públicas o privadas, la realización de trabajos científicos, técnicos, artísticos e investigadores.

El Consejo de Gobierno de la comunidad autónoma correspondiente, será la encargada de aprobar los estatutos elaborados por las universidades.— Efe

## Ella Fitzgerald y O. Peterson, cita en el Festival de Jazz de Vitoria

Bilbao.— Las grandes estrellas clásicas del jazz Ella Fitzgerald y el pianista Oscar Peterson, que tantos triunfos cosecharon en Vitoria en 1981 y 1982 vuelven a la capital alavesa este año para participar en el 7.º Festival Internacional de Jazz. Del 17 al 20 del presente mes las mencionadas figuras se darán cita, junto al dúo de bajo y guitarra formado por Jaco Pastorius y Mike Stern.

Con un presupuesto que dobla el del festival anterior, que asciende a 14 millones y medio de pesetas, el grupo de aficionados encargado de organizar un encuentro musical de tal envergadura desde el año 1977 reconocen que progresivamente han ido tomando cuerpo las subvenciones de las instituciones vascas.

Que Ella Fitzgerald y Oscar Peterson consiguieran acercarse —con sus anteriores actuaciones en Vitoria— un poco más al público vasco a las melodías del jazz es un fenómeno que nadie pone en duda.

Enorme satisfacción se ha vuelto a producir en los círculos de aficionados ante la confirmación de que «Ella repita en Vitoria». Pero no menos expectación ha provocado el anuncio de que el pianista Oscar Peterson también vuelve a la capital alavesa,

pero esta vez acompañado del gran astro de la trompeta Dizzy Gillespie.

El dúo formado por Jaco Pastorius y el guitarra Mike Stern abrirá el festival el próximo día 17, a las 21,30 horas, en el polideportivo de Mendizorrosa. El día 18, Oscar Peterson aparecerá en el escenario acompañado

de los reyes de la trompeta. Además de Dizzy Gillespie actuará Harwi Edison y Clark Terry. El día 19, Ella, acompañada del guitarrista Joe Pass, volverá a arrasar, indudablemente, en el encuentro de jazz. Finalizará el festival el día 20 con las actuaciones del Jimmy Smith Quartet y Jimmy Witherspoon.

## ELLOS SON NOTICIA

Picasso y Manet serán homenajeados próximamente en Uruguay por iniciativa del diario «El Día» y las embajadas de España y Francia en Uruguay. Con motivo del centenario del nacimiento de Pablo Picasso y del fallecimiento de Eduardo Manet se divulgarán a partir de hoy una serie de películas y audiovisuales sobre la vida y obra de ambos pintores.

\*\*\*

Torcuato Luca de Tena está teniendo un gran éxito en Méjico con su libro «Escrito sobre las olas». Durante el

pasado mes de junio la obra citada fue la más vendida en dicho país, donde, como se sabe, reside Luca de Tena como corresponsal de ABC desde hace varios años.

\*\*\*

Guillermo Francovich será presentado por la Academia de la Lengua de Bolivia como candidato al premio Cervantes de Literatura, según ha informado el secretario de dicha institución, Carlos Castañón Barrientos.

\*\*\*

Barbara Rey espera dar a luz en este mes de julio al segundo de sus hijos, fruto de su matrimonio con el domador Angel Cristo. También se encuentran en estado de buena esperanza y darán a luz este año Isabel Pantoja, Marisa Medina, Ana Belén y Paula Molina.

\*\*\*

Margot Fonteyn será la presentadora de una serie documental de seis episodios que bajo el título «La magia de la danza», comenzará a emitirse por la primera cadena de televisión a partir del próximo sábado.

## «200 directores, 200 películas», programa veraniego de la Filmoteca Nacional

Madrid.—Bajo el título «200 directores, 200 películas» se inicia hoy el programa de verano de la filmoteca nacional que ofrecerá un muestra de la evolución de la cinematografía mundial durante 80 años, desde 1895 a 1975.

Entre las películas que se ofrecen durante este mes están «Muerte en Venecia» de Luchino Visconti, «Vive como quieras», de Frank Capra; «Ciudadano Kane», de Orson Welles; «Sólo ante el peligro», de Fred Zinnemann, y «Repulsión», de Román Polanski.

En cuanto a la representación española se ha incluido «Viridiana», de Luis Buñuel; «Bienvenido Mister Marshall», de Luis G. Berlanga, «Muerte de un ciclista», de Juan Antonio Bardem y «La Caza», de Carlos Saura.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan apartamentos para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (de 8 a 10 noche).

NECESITO piso vacío, céntrico. Teléfono 414951 (de 3 a 5).

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421526.

NECESITO piso 4 dormitorios, sitio céntrico. Teléfono 429709.

NECESITO piso vacío en alquiler, amplio, céntrico. Teléfono 425156.

ALQUILO piso amueblado por temporada, seis camas. Teléfono 413119.

## COMPRAS

COMPRO chalet o casa con huerta pueblo próximo Segovia (91) 4492851, noches.

## ENSEÑANZA

MECANOGRAFIA CEASE, 270 pulsaciones, 54 clases garantizado. Coronel Rexach, 16. Tel. 424798.

PARA idiomas, EuroleNGuas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

JAIME Jiménez, profesor licenciado Ciencias. Clases particulares BUP, COU. Teléfono 414003.

J. FLORES. Clases particulares matemáticas, física, química; todos los niveles. Teléfono 426819.

SE dan clases de latín, 2.º BUP. Teléfono 421311.

LATIN. Clases en calle Real y en barrio San Lorenzo. Llamar de 11 a 13 horas al teléfono 415838.

ANTONIO Sanz, profesor licenciado ciencias. Clases particulares EGB, BUP, COU. Grupos reducidos. Teléfono 424283.

CLASES particulares matemáticas, física, química. B.U.P.-C.O.U. Segundo Martín. Teléfono 425708.

## PERDIDAS

PERDIDA reloj señora cuadrado, calles Buitrago, José Zorrilla. Razón: Teléfonos 428607 y 426881. Gratificará.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

SE necesita cocinero, muy profesional. Restaurante La Oficina. (Ref. 2080).

SE necesita empleada de hogar fija para señora sola o sólo dormir. Teléfono 411647.

NECESITO chica estudiante pasar julio y agosto en Laredo. Ezequiel González, 39, 6.º A.

NECESITO empleada de hogar de 8 a 3,30 tarde. Teléf. 415614 (de 4 a 6).

## TRASPASOS

TRASPASO bar Casa Cadenas (Segovia), por no poderlo atender. Razón en el mismo.

POR jubilación. Negocio en marcha, nave 170 m2, sitio céntrico, poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

600-D impecable muy barato. Informan: Teléfono 420473.

AUTOBASE, concesionario Fiat-Iveco. Camiones carnet de 2.ª, furgones seminuevos toda garantía. Carretera San Rafael, Km. 92. Teléfono 425746.

## AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Concesionario EBRO y AVIA

Camiones para carné 2.ª en basculante y caja normal. Furgonetas todas marcas, procedentes cambio por EBRO y AVIA.

LAND ROVER 109 largo y turismo varias marcas. Revisados y con grandes facilidades de pago.

## AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Guadarrama, 10  
Teléfonos 421237 - 420650  
SEGOVIA

VENDO furgoneta Citroen Dyane 6-400. SG-B. Teléfono 411535.

## VENTAS

VENDESE hierba sobre prado, Espinar. Teléfono 181016.

GRANO y paja algarrobas. Tajuña. Fuentemilanos.

VENDO tienda campaña un dormitorio, cuatro personas. Teléfono 425443.

## VIVIENDA DE PROTECCION OFICIAL

Próxima entrega

Calle de las Nieves.  
300.000 ptas. de entrada.  
Ayuda económica personal

PROMUEVE

## LA PINILLA, S. A.

Calle Antonio Machado, 4  
Teléfono 42 93 12

VENDO piso con plaza de garaje, frente Ambulatorio. 427424.

ALFA LAVAL. Equipos ordeño. Tanques leche. Lechavit terneros. Bebederos. Piedras minerales. Alimento animales domésticos. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

VENDO parcela carretera de La Granja. Teléfono 413234.

SE vende piso céntrico. Teléfono 411623 (horas comercio).

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

CACHORROS Colliers, 7 semanas, pedigri. Teléfono 480050.

VENDO piso bajo, zona Plaza Mayor. Razón: Teléfono 422918.

SE vende mueble de cuarto de estar. Teléfono 420628.

VENDO piso 4 dormitorios. Alférez Provisional, n.º 1, y otro en Eulogio Martín Higuera, 1. Teléfono 429718 (de 4 a 6 tarde).

VENDO maquinaria agrícola y ganadera, en buen estado. Teléfono 193021, Navas de San Antonio.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### LA POLICIA ASISTE A UNA PARTURIENTA

Jaén.—La dotación de un vehículo policial asistió a una mujer que dio a luz en el sofá de su casa, en la plaza de Linarejos, en Jaén.

Elena Martínez sintió los dolores de parto cuando se encontraba sola en su domicilio y llamó angustiosamente al 091 para solicitar ayuda.

Acudió el coche «Z» más próximo al lugar y cuando los agentes entraron en la vivienda se encontraron a la parturienta en un sofá, con el hijo recién nacido en sus brazos, pero unido aún a la madre por el cordón umbilical.

Los policías calmaron a la mujer, buscaron hilo, hicieron los nudos pertinentes y con unas tijeras separaron al hijo de su madre.

Poco después, fueron trasladados al centro maternal de la Seguridad Social de Jaén, donde el ginecólogo de guardia examinó a la madre y al recién nacido y felicitó a los policías por su acertada actuación.—Efe

### DETENIDOS POR ROBAR A UN TRAFICANTE

Madrid.—Dos individuos que acababan de robar a un traficante que les vendió droga adulterada han sido detenidos por la Policía en Madrid.

Según informa la Jefatura Superior de Policía de Madrid, R.L.M., que fue detenido como presunto autor de diversos robos en una vivienda, declaró que había vendido el producto de su robo a D.L.M., un traficante de drogas del barrio de Entrevías.

Cuando la Policía vigilaba el domicilio del citado traficante, observó cómo entraban en él dos jóvenes —uno de ellos armado con una pistola— y que, a los pocos minutos, volvían a salir con las caras tapadas con unas medias.

La Policía les intervino tres relojes de pulsera y una pequeña cantidad de dinero que confesaron haber robado al traficante, ya que éste les había vendido droga adulterada que estuvo a punto de ocasionarles la muerte. Efe

### ESTALLA UN ARTEFACTO EN UNA ENTIDAD BANCARIA DONOSTIARRA

San Sebastián.—Un artefacto de mediana potencia ha explotado a la 1,35 horas de esta madrugada en la sucursal que «Bankunión» tiene en el paseo de los Fueros de la capital donostiarra.

Como consecuencia de la explosión se han roto las cristalerías de la entidad, y la puerta de acceso a la misma ha resultado dañada.

Aproximadamente cuatro minutos antes de hacer explosión, un comunicante anónimo, que dijo hablar en nombre de ETA, informó a la «DYA» de la existencia del explosivo.—Efe

### APARECE EL CADAVER DE UN HOMBRE EN LAS PROXIMIDADES DE SAN SEBASTIAN

Rentería (Guipúzcoa).—Manuel Alvarez González, casado, de 34 años de edad, es la persona que ha sido localizada muerta por arma de fuego esta noche en las proximidades de San Sebastián.

El cadáver se encontraba en el interior de un «Seat 124» matrícula SS-5828-B, aparcado en un camino vecinal, rodeado de maleza y de difícil acceso.

Una patrulla de la Asociación de Ayuda en Carretera consiguió su localización siguiendo las instrucciones que, minutos antes de las 12 de la noche, había dado telefónicamente un comunicante anónimo.

En el turismo, en el que no se han localizado casquillos de bala, se ha encontrado un bolso y un zapato de mujer.—Efe

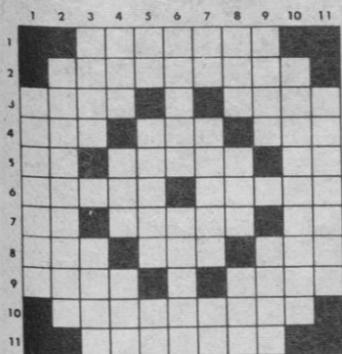
## EXTRANJERO

### UN RAYO MATA A UNA FAMILIA

Lima.—Los seis miembros de una familia han muerto fulminados por un rayo en el interior de su vivienda, en las Salinas, en la provincia peruana de Azangaro.

Genaro Salas, de 43 años, su esposa Saturnina Pucara (35), y sus hijas Zenobia (14), Lidia (3) y Mary, de 5 meses, así como la abuela Bonifacia Sonco, murieron en el interior de una rústica casa.—Efe

# CRUCIGRAMA



to habitante de la luna (PI). 11. Antropófago.

VERTICALES. 1. Perteneciente o relativo a la frente. Centro de Neptuno en forma de fisga (PI). 3. Niño. Al revés, para. 4. Corriente contigua de agua. Oficial del Ejército turco. Costado. 5. Al revés, símbolo químico. Cuarzo lapídeo, duro, translúcido, con franjas de color. Preposición. 6. Limpia, pura. Junté. 7. Símbolo químico. Equipar para la guerra. Al revés preposición inseparable que significa dos o dos veces. 8. Período de tiempo. Letra del alfabeto griego (PI). Sujeta con ligaduras. 9. Corta árboles. Gran lago salado al SO de Asia. 10. Protozoo foraminífero fósil, que vivió en el período eoceno. 11. Nombre de mujer.

### SOLUCION

10. Nummulites. 11. Dorotea. 8. ERA. Fis. Ata. 9. Tala. Aral. Clara. Reun. 7. Ka. Armar. IB. Agá. Ala. 5. IL. Agata. En. 6. Tridentes. 3. Oro. aseC. 4. Rio. VERTICALES. 1. Frontal. 2. Selamitas. 11. Caribal. 8. Ata. aer. 9. Lesa. Area. 10. Nesga. Mirlo. 7. TN. Atras. IT. Ara. Amo. 5. oD. agarF. Ur. 6. 2. Trillaran. 3. Frio. Alud. 4. Rio. HORIZONTALES. 1. Cricket.

HORIZONTALES. 1. Juego de pelota característico de Inglaterra. 2. Quebrantarán la mies para separar el grano de la paja. 3. Sensación que experimenta el cuerpo animal cuando su temperatura es mucho más elevada que la del ambiente. Gran masa de nieve que se derrumba de los montes con violencia y estrépito. 4. Corriente contigua de agua. Altar. Dueño 5. Al revés, nota musical. Al revés, municipio de Huesca. Antigua ciudad sumeria. 6. Pieza de tela de forma triangular que se añade a los vestidos para darles vuelo. Pájaro dentirrostró, de color negro. 7. Consonantes. Adverbio de lugar. Al revés, pronombre personal. 8. Une. Liga. Al revés, culpada. Una. 9. Agraviada, lastimada. Superficie. 10. Supues-

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## El Ayuntamiento de Tolosa devuelve la bandera española

Por considerar indeseable su presencia

Tolosa (Guipúzcoa).— El Ayuntamiento de Tolosa enviará la bandera española al Ministerio del Interior, por considerar indeseable su presencia.

El acuerdo fue tomado, en sesión plenaria, con los votos a favor de Herri Batasuna (4) y las abstenciones de los corporativos del PNV (8), Euskadiko Ezkerra (2), PSE-PSOE (1) y Partido Carlista (EKA) (1).

Esta enseña constitucional fue colocada por la Guardia Civil en el Ayuntamiento de Tolosa el pasado 25 de junio, por orden del Gobierno Civil de la provincia, ya que, por decisión municipal, únicamente ondeaban en la Casa Consistorial las banderas vasca y tolosana durante las fiestas patronales de San Juan.—Efe

## Presupuestos Generales

### La oposición en el Senado retiró todas sus enmiendas, en protesta ante el grupo mayoritario

Madrid.— El grupo parlamentario popular del Senado retiró ayer todas las enmiendas al articulado de los Presupuestos Generales del Estado para 1983.

Esta decisión del grupo popular, tomada como protesta ante la no aceptación por parte del grupo mayoritario de ninguna enmienda, fue secundada por los demás grupos de la oposición.

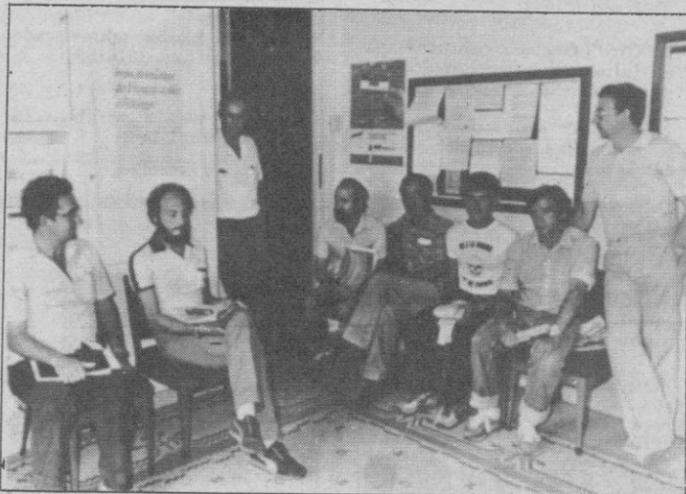
Tras el rechazo por el pleno del Senado de todas las enmiendas de veto presentadas a la totalidad del proyecto de ley, el senador del grupo popular Luis Fernández Madrid anunció la retirada de las enmiendas de su grupo, a excepción de las de veto a las secciones de los presupuestos.

La sesión de la mañana estuvo ocupada casi en su totalidad por la presentación que el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, hizo ante el pleno del Senado de los Presupuestos

Generales del Estado para el presente año.

Boyer definió los presupuestos de 1983 como de transición, y dijo que los de 1984 serán más acordes con lo que va a ser el Gobierno socialista.

Por la tarde, el pleno del Senado rechazó trece propuestas de veto planteadas por el grupo popular a las diferentes secciones de los Presupuestos Generales del Estado.—Efe.



Un grupo de trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo, durante el encierro que mantuvieron ayer en el Consulado de Francia en Valencia, en protesta por el plan que tiene el Gobierno para la siderurgia saguntina. Otros grupos de trabajadores ocuparon también los Consulados de Alemania e Italia. (Telefoto Efe)

## Lo afirma Obiang

### Micó está vivo

Malabo.—El presidente ecuatoguineano, teniente coronel Obiang Enguema, confirmó ayer al ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, que el sargento Micó está vivo.

El ministro Morán habló ayer con el presidente de Guinea Ecuatorial y el encargado de Negocios español en Malabo, Norberto Ferrer, quien indicó también que el sargento Micó continúa con vida.

Al parecer, las autoridades guineanas darán los próximos días una muestra de que efectivamente el sargento Micó está vivo.

La información, recogida por Efe, en Malabo, desmiente los rumores que han venido circulando en esta capital en torno a la posible ejecución de los tres

principales implicados en el golpe de estado, Venancio Micó, Carmelo Owono y Gregorio Micha, condenados a muerte en juicio militar sumarísimo por intentar asesinar al presidente Teodoro Obiang y asumir el poder.—Efe

### Papandreu llega esta tarde a Madrid

Madrid.—El primer ministro de Grecia, Andreas Papandreu, llegará esta tarde en visita oficial a Madrid, donde se entrevistará con el presidente del Gobierno español, Felipe González.

Esta visita supone el primer contacto oficial de los jefes de Gobierno socialistas de Grecia y España, cercanos en sus puntos de vista sobre algunas cuestiones internacionales, en especial del área mediterránea.

La CEE y la adhesión de España será cuestión fundamental del programa de conversaciones entre González y Papandreu, teniendo en cuenta que Grecia preside desde hace pocos días el Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea.

El presidente español expondrá a su colega la postura española ante el proceso de adhesión al Tratado de Roma y ambos estudiarán el desarrollo de las negociaciones en los próximos seis meses de presidencia griega.

El actual Gobierno griego apoya oficialmente la adhesión de España y parece estar dispuesto a que estas negociaciones se aceleren durante su presidencia.—Efe

## Acuerdo de principio para poner fin a la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa

Madrid.—El jefe de la delegación española en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), Juan Luis Pan de Soraluce, ha conseguido un acuerdo de principio de los 35 países representados en la reunión de Madrid para poner fin a la conferencia sobre la base de la propuesta presentada el día 17 de junio por el presidente del Gobierno, Felipe González.

La fórmula aceptada, según fuentes seguras y muy informadas sobre las intensas negociaciones que en los últimos días se han llevado a cabo, consiste en el apoyo de la URSS al conjunto de la iniciativa española, a cambio de que un punto de esa propuesta —la celebración en Berna de una reunión de expertos sobre contactos humanos— no sea recogida en el documento final de la Conferencia de Madrid, sino en un texto anexo.

EE.UU. y varios países occidentales, en principio reticentes, han otorgado ya su visto bueno a esta idea, y el tercer bloque de países, neutrales y no alineados —autores del documento RM-39 (revisado), que será adoptado como base de la declaración final—, está también plenamente de acuerdo con los términos de la negociación desarrollada por Pan de Soraluce.

El consenso final para clausurar una reunión que se ha prolongado durante cerca de tres años, particularmente difíciles para las relaciones Este-Oeste queda pendiente tan sólo de la elaboración del texto definitivo.

## El dólar, hacia las 150 pesetas

Madrid.—El dólar se situó ayer cerca de las 147 pesetas y ha alcanzado otro récord en el mercado de cambios del Banco de España.

## Penas de hasta 41 años para los asaltantes al Banco Central

Madrid.—Los ocho principales autores del asalto al Banco Central en Barcelona perpetrado el 23 de mayo de 1981 han sido condenados por la sección tercera de lo penal de la Audiencia Nacional a penas que oscilan entre los 41 y los 34 años de reclusión, como autores de un delito de robo con violencia e intimidación en las personas, con las agravantes de reincidencia y disfraz; otro delito-masa de detención ilegal, con las mismas agravantes, y un tercero de tenencia ilícita de armas.

Los condenados son José Juan Martínez Gómez, Tomás Paz Trenado, Miguel Millán Gros, Cristóbal y Jorge Valenzuela Marcos, Juan Manuel Quesada Jibaja y Francisco Martínez Domínguez.

Rafael Edo Bertolín y Carmen Dedeu Solé han sido absueltos.

## Andropov-Kohl: «Diálogo de sordos»



El primer encuentro entre el canciller de la República Federal de Alemania (RFA), el democristiano Helmut Kohl, y el secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), Yuri Andropov, desembocó ayer en un diálogo de sordos sobre el futuro estacionamiento de los euromisiles y la reducción de las armas nucleares en Europa.

«Los ciudadanos de la RFA y de la República Democristiana de Alemania (RDA) podrán contemplarse a través de una barrera de cohetes», comentó el líder soviético a su visitante occidental.

El portavoz alemán occidental dijo que las autoridades soviéti-

cas no consideran todavía cerrada la posibilidad de un acuerdo sobre los euromisiles y destacó

la voluntad de la URSS de «ampliar las relaciones bilaterales» con la RFA.

## NORMALIZADA LA SITUACION EN LA CARCEL DE BASAURI

Bilbao.— Los funcionarios detenidos por reclusos de la prisión de Basauri han sido liberados y la situación se ha normalizado en la cárcel.

Fuentes de la dirección de esta prisión han dicho esta madrugada a Efe que el conflicto «ha terminado bien» aunque no quisieron precisar más esta información.

Se espera en las próximas ho-

ras un comunicado oficial que explique las circunstancias en que los rehenes fueron puestos en libertad.

Hacia las 12 de esta madrugada varios reclusos retuvieron a un número indeterminado de funcionarios como medida de presión para que se satisficieran reivindicaciones relacionadas con su situación en la prisión vizcaína.—Efe.